

FOND ZA RAZVOJ I ZAPOSŁJAVANJE iz Zagreba, Preobraženska 4, kojeg temeljem Ugovora o obavljanju poslova u ime i za račun broj FRZ-01/02 zaključenog između Hrvatske banke za obnovu i razvitak i Fonda za razvoj i zapošljavanje, dana 10.12.2002. (slovima: desetogprosincadvijetisućedrugegodine) zastupa u ime i za račun HRVATSKA BANKA ZA OBNOVU I RAZVITAK, Zagreb, Strossmayerov trg 9, zastupana temeljem specijalne punomoći po Erni Jurinjak Kalajdžić, iz Zagreba, B.Magovca 9, JMBG: 1306966335012, kao predlagatelj osiguranja (u daljnjem tekstu predlagatelj osiguranja) -----

i -----

HRVATSKA BANKA ZA OBNOVU I RAZVITAK, Zagreb, Strossmayerov trg 9, zastupana temeljem specijalne punomoći po Erni Jurinjak Kalajdžić, iz Zagreba, B. Magovca 9, JMBG: 1306966335012, kao založni vjerovnik (u daljnjem tekstu založni vjerovnik) -----

i -----

MGH d.o.o. Šibice, Vodovodna 9, zastupan po direktoru Dušanu Horvatinu iz Šibice, 10. Korpusa 9, JMBG 2310947334308, kao protivnik osiguranja i korisnik kredita (u daljnjem tekstu protivnik osiguranja) -----

sukladno odredbama glave 27., članaka 261. do 272. Ovršnog zakona (NN 57/96, 29/99, 173/03 i 151/04), zaključuju slijedeći-----

**DODATAK I SPORAZUMU
O PRIJENOSU VLASNIŠTVA I ZASNIVANJU ZALOŽNOG PRAVA
NA POKRETNINAMA I NEKRETNINAMA
RADI OSIGURANJA NOVČANIH TRAŽBINA**

Članak 1.

Strane ovog Dodatka I Sporazuma suglasno utvrđuju da postoji novčana tražbina založnog vjerovnika prema protivniku osiguranja koja je nastala po osnovi Ugovora o kreditu broj RG-07/03 od 29.05.2003. (slovima: dvadesetdevetogsvibnjadvijetisućetreće) godine, u iznosu od 2.268.000,00 kn (slovima: dvamilijunadvijestošezdesetosamtisućakuna), što predstavlja protuvrijednost od 302.759,39 EUR (slovima: tristodvijetisućesedamstopedesetdevetEURtridesetdevetcenti), uz valutnu klauzulu vezanu na EUR, uz kamatnu stopu od 5,5% (petipolaposto) godišnje, dospjelost i druge uvjete sukladno predmetnom Ugovoru o kreditu (u daljnjem tekstu Ugovor o kreditu broj RG-07/03). -----

Nadalje, strane ovog Dodatka I Sporazuma suglasno utvrđuju da postoji novčana tražbina predlagatelja osiguranja prema protivniku osiguranja koja je nastala po osnovi Ugovora o kreditu broj G-FZ-04/03 od 30.05.2003. (slovima: tridesetogsvibnjadvijetisućetreće) godine, u iznosu od 4.536.000,00 kn (slovima: četirimilijunapetstotridesetšestisućakuna) i drugim uvjetima sukladno predmetnom Ugovoru o kreditu (u daljnjem tekstu Ugovor o kreditu broj G-FZ-04/03). -----

Strane ovog Dodatka I Sporazumu suglasno potvrđuju da je među njima zaključen Sporazum o prijenosu vlasništva i zasnivanju založnog prava na pokretninama i nekretninama radi osiguranja novčanih tražbina radi osiguranja Ugovora o kreditu broj RG-07/03 i Ugovora o kreditu broj G-FZ-04/03 te je isti potvrđen - solemniziran kod javnog bilježnika Ivana Adžije pod brojem OU-309-2003. --

Strane ovog Dodatka I Sporazuma suglasno utvrđuju da je između predlagatelja osiguranja i protivnika osiguranja zaključen Dodatak I Ugovora o kreditu broj G-FZ-04/03 od 03.12.2004. (slovima: trećegprosincadvijetisućčetvrte) godine. -----

Članak 2.

Strane ovog Dodatka I Sporazuma su suglasne da se radi osiguranja novčane tražbine založnog vjerovnika prema protivniku osiguranja iz članka 1. stavak 1. ovog Dodatka I Sporazuma izvrši zasnivanje založnog prava prvog reda u korist založnog vjerovnika i to na pokretninama u vlasništvu protivnika osiguranja navedenim u Popisu nove dugotrajne imovine protivnika osiguranja od dana 14.01.2005. (slovima: četrnaestogstiječnjadvijetisućepete) godine i Verifikaciji procjene vrijednosti pokretnina Službe tehničkih analiza HBOR-a od 19.05.2004. (slovima: devetnaestogsvibnjadvijetidućečetvrte) godine, kako slijedi: -----

- ekscentar preša Pepa 25T, inventarni broj 51, -----
- ekscentar preša EP-40 Sartore Italija, inventarni broj 52, -----
- profilna brusilica Jung, inventarni broj 53, -----
- linija za termičku obradu, inventarni broj 54, -----
- alat, inventarni broj 55 i -----
- odmotači, ravnalice i dodavači za preše (39 komada), inventarni broj 56. -----

Nadalje, strane ovog Dodatka I Sporazuma su suglasne da se radi osiguranja novčane tražbine predlagatelja osiguranja prema protivniku osiguranja iz članka 1. stavak 2. ovog Dodatka I Sporazuma izvrši zasnivanje založnog prava drugog reda u korist predlagatelja osiguranja i to na pokretninama u vlasništvu protivnika osiguranja navedenim u prethodnom stavku. -----

Sastavni dio ovog Dodatka I Sporazuma su Popis nove dugotrajne imovine protivnika osiguranja od dana 14.01.2005. (slovima: četrnaestogstijećnjadvijetisućepete) godine i Verifikacija procjene vrijednosti pokretnina Službe tehničkih analiza HBOR-a od 19.05.2004. (slovima: devetnaestogsvibnjadvijetidućečetvrte) godine.

Članak 3.

Protivnik osiguranja radi osiguranja novčane tražbine založnog vjerovnika iz članka 1. stavak 1. ovog Sporazuma i radi osiguranja novčane tražbine predlagatelja osiguranja iz članka 1. stavak 2. ovog Sporazuma, potpisom ovog Sporazuma izričito i neopozivo daje svoju suglasnost da založni vjerovnik može zasnovati založno pravo prvog reda, a predlagatelj osiguranja založno pravo drugog reda na pokretninama protivnika osiguranja i to: -----

PLJENIDBENIM POPISOM POKRETNINA

navedenih u članku 2. stavak 1. ovog Dodatka I Sporazuma.

Protivnik osiguranja pod materijalnom i kaznenom odgovornošću jamči da su pokretne navedene u članku 2. stavak 1. ovog Dodatka I Sporazuma njegovo isključivo vlasništvo, da nisu opterećene nikakvim drugim teretima te ujedno jamči da navedene pokretne neće otuđiti niti opteretiti dok na njima postoji založno pravo založnog vjerovnika i predlagatelja osiguranja. Zbog povrede ove zabrane protivnik osiguranja kazнено odgovara.

Pljenidbeni popis će umjesto suda poduzeti javni bilježnik sukladno odredbi čl. 269. Ovršnog zakona (NN 57/96, 29/99, 173/03 i 151/04).

Članak 4.

Zasnovano založno pravo po ovom Dodatku I Sporazuma ostaje na snazi bez obzira na promjenu vlasništva na opterećenim pokretninama.

Članak 5.

Protivnik osiguranja je suglasan da založni vjerovnik može neposredno temeljem ovog Dodatka I Sporazuma zatražiti protiv protivnika osiguranja prisilnu ovru na pokretninama iz članka 2. stavak 1.

ovog Sporazuma radi naplate novčane tražbine iz članka 1. stavak 1. ovog Sporazuma te da predlagatelj osiguranja može neposredno temeljem ovog Dodatka I Sporazuma zatražiti protiv protivnika osiguranja prisilnu ovrhu na pokretninama iz članka 2. stavak 1. ovog Dodatka I Sporazuma radi naplate novčane tražbine iz članka 1. stavak 2. ovog Sporazuma, sukladno odredbama Glave jedanaest Ovršnog zakona. -----

Članak 6.

Strane ovog Dodatka I Sporazuma suglasne su da Dodatak I Sporazuma stupa na snagu kada se u smislu odredbe članka 59. Zakona o javnom bilježništvu potvrdi (solemnizira) kod javnog bilježnika, te da će se u tom slučaju smatrati ovršnom ispravom u smislu odredbe članka 54. stavka 6. Zakona o javnom bilježništvu, odnosno odredbe članka 25. Ovršnog zakona. -----

O provedbi osiguranja objaviti će se oglas u "Narodnim novinama". -----

Članak 7.

Sve ostale odredbe Sporazuma koje nisu izmijenjene ovim Dodatkom I Sporazuma ostaju i dalje na snazi. -----

U znak da je ovim Dodatkom I Sporazuma izražena njihova prava volja, strane ga vlastoručno potpisuju, te svojim potpisom potvrđuju da su isti, zajedno s pripadajućim dokumentima koji su njegov sastavni dio pročitale i razumjele, da prihvaćaju sva prava i obveze koje iz njega proizlaze, kao i pravne posljedice javnobilježničke potvrde Dodatka I Sporazuma. -----

Izvornik ovog Dodatka I Sporazuma pohranjen je u javnobilježničkom uredu. -----

Strane ovog Dodatka I Sporazumu suglasne su da će založni vjerovnik i predlagatelj osiguranja dobiti 2 (dva) otpravka ovog Dodatka I, a protivnik osiguranja 1 (jedan) otpravak koji će u pravnom prometu zamijenjivati izvornik. -----

U Zaprešiću, 15.02.2005. (slovima: petnaestogveljačedvjetisućepete) godine -----

Založni vjerovnik

HBOR

Hrvatska banka za obnovu i razvitak 05

Protivnik osiguranja

Predlagatelj osiguranja

HBOR

Hrvatska banka za obnovu i razvitak 05

MGH
POSREDOVANJE U PROMETU NEPOKRETNOSTI
POSREDOVANJE U PROMETU PROMETLJIVOSTI
POSREDOVANJE U PROMETU PROMETLJIVOSTI



Hrvatska banka za
obnovu i razvitak

PUNOMOĆ

kojom se opunomoćuje Erna Jurinjak Kalajdžić, dipl. iur. HBOR-a na zastupanje Hrvatske banke za obnovu i razvitak, Zagreb, Strossmayerov trg 9 u pravnoj stvari zasnivanja založnog prava prvog reda u korist Hrvatske banke za obnovu i razvitak, na slijedećim **pokretninama**:

- ekscentar preša 50CNR4 s priborom Sartore Italija,
- ekscentar preša PEPP 25t Magrem,
- peć za termičku obradu, 50g/h KOHNLE
- profilna brusilica JUNG
- alat, i
- odmotači, ravnalice i dodavači za preše (39 komada).

Zasnivanje založnog prava pokretninama provodi se temeljem Ugovora o kreditu br. RG – 07/03, zaključenom između HBOR-a i MGH d.o.o. Šibice, za iznos od 2.268.000,00 kuna (protuvrijednost od 302.759,39 EUR).

Nadalje, opunomoćuje se Erna Jurinjak Kalajdžić, dipl. iur. HBOR-a na zastupanje HBOR-a u pravnoj stvari zasnivanja založnog prava drugog reda u korist Fonda za razvoj i zapošljavanje temeljem Ugovora o obavljanju poslova u ime i za račun broj FRZ-01/02 zaključenog između Hrvatske banke za obnovu i razvitak i Fonda za razvoj i zapošljavanje, dana 10.12.2002 na **pokretninama** navedenim u prvom odlomku.

Zasnivanje založnog prava drugog reda u korist Fonda za razvoj i zapošljavanje provodi se temeljem Ugovora o kreditu broj G-FZ-04/03, zaključenom između Fonda za razvoj i zapošljavanje i MGH d.o.o. Šibice za iznos od 4.536.000,00 kuna i Dodatka I Ugovoru o kreditu broj G-FZ-04/03 od 03.12.2004. godine.

Ova punomoć ovlašćuje na potpisivanje i solemnizaciju Dodatka I Sporazumu o prijenosu prava vlasništva i zasnivanju založnog prava na nekretninama i pokretninama te posebno ovlašćuje na potpisivanje zapisnika o pljenidbenom popisu pokretnina.

U slučaju spriječenosti zamijeniti će je Tomislav Vlašić ili Dubravka Mandić oboje dipl. iur. Hrvatske banke za obnovu i razvitak.

U Zagrebu, 11.02.2005. godine

Član Uprave

Krešimir Leko



Predsjednik Uprave

Antun Kovačev

Strossmayerov trg 9
Zagreb
HR

TEL.: 01/45 91 630
FAX: 01/45 91 721

Telex: 21149 HBOR RH
S.W.I.F.T. HKBOHR2X

Ja, JAVNI BILJEŽNIK Vlasta Zajec iz Zagreba, Trg kralja Tomislava 4

Potvrđujem da su:

1. NENAD KALAJDŽIĆ iz Zagreba, Koranska 1B , rukovoditelj Direkcije pravnih poslova Hrvatske banke za obnovu i razvitak, Zagreb, Strossmayerov trg 9
2. KREŠIMIR LEKO iz Zagreba, Trg Ivana Kukuljevića 7, član Uprave Hrvatske banke za obnovu i razvitak, Zagreb, Strossmayerov trg 9

priznali potpis na pismeno kao svoj.

Istovjetnost i ovlaštenje utvrdila sam prilikom deponiranja potpisa u upisnik OU-164/03 i OU-158/03.

Potpisi na pismenu su istiniti.

Javnobilježnička pristojba po tar.br. 11 ZJP u iznosu od 20,00 kn naplaćena i poništena na primjerku koji ostaje za arhiv. Oslobođeno od plaćanja javnobilježničke pristojbe na temelju članka / ZJP.
Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 60,00 kn + 22% PDV.

Broj: OV-6362/04, 6363/04

JAVNI BILJEŽNIK
Vlasta Zajec

U Zagrebu, 24.06.2004.
(dvadesetčetvrti lipnja dvijetisućetreće)



Ja, JAVNI BILJEŽNIK Vlasta Zajec iz Zagreba, Trg kralja Tomislava 4

Potvrđujem da su:

1. KREŠIMIR LEKO iz Zagreba, Trg Ivana Kukuljevića 7, član Uprave Hrvatske banke za obnovu i razvitak, Zagreb, Strossmayerov trg 9
2. ANTON KOVAČEV iz Kaštel Lukšića, Obala kralja Tomislava 41 , predsjednik uprave Hrvatske banke za obnovu i razvitak, Zagreb, Strossmayerov trg 9

priznali potpis na pismeno kao svoj.

Istovjetnost i ovlaštenje utvrdila sam prilikom deponiranja potpisa u upisnik OU-158/03 i OU-156/03.

Potpisi na pismenu su istiniti.

Javnobilježnička pristojba po tar.br. 11 ZJP u iznosu od 20,00 kn naplaćena i poništena na primjerku koji ostaje za arhiv. Oslobođeno od plaćanja javnobilježničke pristojbe na temelju članka / ZJP.
Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 60,00 kn, te trošak uveza 5,00 kn + 22% PDV.

Broj: OV-1338/05; 1339/05

JAVNI BILJEŽNIK
Vlasta Zajec

U Zagrebu, 15.02.2005.
(petnaesti veljače dvijetisućepete)



HRVATSKA BANKA ZA OBNOVU I RAZVITAK, Zagreb, Strossmayerov trg 9 (dalje u tekstu HBOR), koju zastupa predsjednik Uprave gospodin Anton Kovačev, u ime i za račun Fonda za razvoj i zapošljavanje, s jedne strane

i

MGH D.O.O., Zaprešić, Šibice, Vodovodna 9 (dalje u tekstu Korisnik kredita), koji zastupa direktor gospodin Dušan Horvatin, s druge strane

zaključuju

DODATAK I
UGOVORU O KREDITU BROJ: G-FZ-04/03

Ugovorne strane su suglasne da je na snazi Ugovor o kreditu broj: G-FZ-04/03, zaključen dana 30. svibnja 2003. godine, na iznos od 4.536.000,00 kuna, odobren temeljem Ugovora o poslovnoj suradnji broj FRZ-01/02 i Ugovora o obavljanju poslova u ime i za račun broj FRZ-01/02, zaključenih dana 10. prosinca 2002. godine, između Fonda za razvoj i zapošljavanje i Hrvatske banke za obnovu i razvitak, te Odluke Upravnog odbora Fonda za razvoj i zapošljavanje o odobrenju kredita Korisniku kredita, donijete dana 27. svibnja 2003. godine (u daljnjem tekstu Osnovni ugovor).

Ugovorne strane su nadalje suglasne da je Uprava Fonda za razvoj i zapošljavanje dana 18. studenog 2004. godine donijela Odluku (Klasa: 023-01/03-06/0006, Urbroj: 0563-04-0060) o izmjeni Odluke o odobrenju kredita Korisniku kredita, kako slijedi:

Članak 1.

Mijenja se način osiguranja povrata odobrenih kreditnih sredstava po Osnovnom ugovoru s Korisnikom kredita, tako da se u članku 4., stavku 4.02. mijenjaju točke a) i d), tako da sada glase:

a) Nadalje, Korisnik kredita obvezuje se za osiguranje naplate kredita provesti:

- prijenos prava vlasništva u korist Fonda za razvoj i zapošljavanje na nekretninama – k.č.zem.broj 987/7 proizvodno skladišna zgrada, nadstrešnica i ind. dvorište, površine 501 hvati i 1802 m², upisana u z.k.ul.broj 5165 k.o. Brdovec, te k.č.zem.broj 1017 livada, površine 386 hvati ili 1389 m², upisana u z.k.ul.broj 5628 k.o. Brdovec, a sve u vlasništvu Dušana Horvatina, a na kojima je HBOR zasnovao založno pravo 1. reda za osiguranje kredita odobrenog po Programu kreditiranja HBOR-a u iznosu od 2.268.000,00 kuna,
- prijenos prava vlasništva u korist Fonda za razvoj i zapošljavanje na pokretninama – postojeća oprema i strojevi, u vlasništvu Korisnika kredita, a na kojima je HBOR zasnovao založno pravo 1. reda za osiguranje kredita odobrenog po Programu kreditiranja HBOR-a u iznosu od 2.268.000,00 kuna,

- zasnivanje založnog prava 2. reda u korist Fonda za razvoj i zapošljavanje na pokretninama – oprema i strojevi, koji su nabavljeni kreditnim sredstvima i na kojima će HBOR zasnovati založno pravo 1. reda za osiguranje kredita odobrenog po Programu kreditiranja HBOR-a u iznosu od 2.268.000,00 kuna.

d) Prijenos prava vlasništva i zasnivanje založnog prava u korist Fonda za razvoj i zapošljavanje će se provesti na način da se s Korisnikom kredita, kao osiguranje urednog povrata kredita, provede javnobilježničko ili sudsko osiguranje novčane tražbine prijenosom prava vlasništva i zasnivanjem založnog prava na temelju sporazuma ugovornih strana, slijedom odredaba Ovršnog zakona.

Članak 2.

Sve ostale odredbe iz Osnovnog ugovora koje nisu izmijenjene ovim Dodatkom I ostaju i dalje na snazi.

Članak 3.

Ovaj Dodatak I Osnovnog ugovora sačinjen je u 5 (pet) istovjetnih primjeraka, od kojih 3 (tri) primjerka za HBOR i 2 (dva) primjerka za Korisnika kredita.

U Zagrebu, 03. prosinca 2004. godine

KORISNIK KREDITA

MGH
d.o.o. za proizvodnju, inženjering, usluge i trgovinu
na veliko i malo, Sibice, Vodovodna 9

HBOR

Član Uprave

Krešimir Leko

Predsjednik Uprave

Anton Kovačev



[Handwritten signatures]

[Handwritten signature]

POPIS NOVE DUGOTRAJNE IMOVINE

tr. br.	godina	kom	opis	vrjednost EUR	uvećano 3 %	vrjednost KN
51	2003	1	EKSCENTAR PREŠA PEPA 25T	9.990,00	10.289,70	78.716,21
52	2003	1	EKSCENTAR PREŠA EP 40 SARTORE-ITALIA	38.000,00	39.140,00	172.719,32
53	2003	1	PROFILNA BRUSILICA JUNG	20.000,00	20.600,00	157.518,00
54	2003	1	LINILA ZA TERMIČKU OBRADU	425.043,58	437.794,89	3.186.786,76
55	2003	1	ALAT ZA Ø 12	39.259,58	40.437,37	294.350,77
56	2003	39	ODMOTAČI, RAVNALICE I DODAVACI ZA PREŠE	42.329,00	43.598,87	326.884,84
UKUPNO				574.622,16	591.860,83	4.216.975,90

U Šibicima, 14.01.2005.

44-38861-1074
 FBI - NEW YORK
 TELETYPE UNIT
 MAY 19 1964
 44-38861-1074

1

7400-029/05/MR

17.01.2005

gospodarstvo

HBOR

Sektor analize
Služba tehničkih analiza
Broj 7400-287/04/MR

Verifikacija procjene vrijednosti pokretnine**A. Tražitelj kredita**

1. Korisnik MGH d.o.o. Zaprešić
2. Iznos kredita 2.300.000,00 kn (preko HBOR-a) + 4.500.000,00 kn (preko Fonda)
3. Poslovna banka direktno

Procijenjena vrijednost nekretnina

Procjenitelj kn 5.821.471,97		Korekcija HBOR Tehnička služba kn 3.015.172,38	
Tečaj DEM na dan procjene	Iznos DEM na dan procjene	Iznos DEM na dan procjene	Iznos Eura na dan procjene
3,8653	1.506.085,42	780.061,67	398.839,20

Naponema Procjena sadašnjih prometnih vrijednosti nije prihvatljiva. Metodom bruto profita prihvatljivo je kako je naznačeno. Ovo je potvrda verifikacije od 04.04.2003.god. ...

Predložene pokretnine

Predložene pokretnine	Adresa	mjesto	Vlasnik	Posjeta mjestu
1 Strojevi za obradu metala	Zaprešić, Šibice, Vodovodna 9	Postojeća radionica	MGH d.o.o Zaprešić	2.04.2003.

Procjena vrijednosti pokretnina

	Procjenitelj	Firma	Adresa i br.telefona	Datum procjene
1	Nedjeljko Lakoš	Vještak d.o.o.	Zagreb, Kušlanova 34 A	3.04.2003.

Procijenjena vrijednost pokretnina

Procjenitelj kn 3.801.999,00		Korekcija HBOR Tehnička služba kn 3.801.999,00
Tečaj EURA na dan procjene	Iznos EURA na dan procjene	Iznos EURA na dan procjene
7,62	498.950,00	498.950,00

Naponema Procjena sadašnjih prometnih vrijednosti je prihvatljiva. Ovo je potvrda verifikacije od 04.04.2003.god

Prema zaprimljenom popisu opreme i računima nemamo primjedbe.

Popis dugotrajne opreme od rednog broja 1. do 49. odgovara posisu iz prihvaćene procjene pokretnina od 04.04.03.
Nova oprema koja je na popisu od broja 50. do 53 te nova linija za termičku obradu KOHNLE., kupljena je i predočena računima i carinskim deklaracijama i na nju nemamo primjedbu. Vrijednost te kupljene Opreme je ukupno 3.765.360,97 kn

Zagreb, 19.05.2004..

M. Rožić

I. Maksan

ROBERTO F.lli s.r.l.

ARPENTERIA MECCANICA

ESSE ECCENTRICHE PRESSIX

SENTO:

FONTANIVA (Padova) Italy - Viale dell'Industria, 18
0495 941 924 r.a. - Fax (+39) 0495 942 115
@pressix.it - Http: www.pressix.it

Padova) - Via Veneto, 21 - Tel. (+39) 042 972 428



UNI EN ISO 9002 (ISO 9002)
Sistema Qualità Certificato
Certificate No. SQ 1390-IT

Spett.le:

M.G.H. Ltd.

Sibice Vodovodina, 9
10290 ZAPRESIC CROAZIA (HZ)

Spett.le:	Cod. conto:	Partita IVA / Cod. Fisc.:	Tipo documento:	Numero documento:	Data documento:
	2030012		Fattura	188	13/05/2003
Rimessa diretta vista fattura			Banca:	Pagina:	
				1	

articolo	Descrizione	UM	Q.tà	Prezzo	% Sc.	Importo	CI
R4	NS. D.D.T. N. 9.237 DEL 13.05.03						
	YOUR ORDER OF 27.03.03						
	Eccentric press type 50CNR4	NR	1	24.450,00	15	20.782,50	70
	Inverter	NR	1	4.690,00	20	3.752,00	70
	Light of working place	NR	1	410,00	15	348,50	70
	Table as your drawing						
	Support under machine						
	Tables and book in English						
	Press n° 50.2.257.02						
	Transport	nr	1	700,00		700,00	70
	- PESO KG 3.500						
	PACKING: N. 1 MACHINE						
	DIMENSIONS: cm. cm. 251x116x142						
	DELIVERY: Ex works						
	PAYMENT: And of June						
	BANK: Antonveneta						
	Ag. Cittadella (Padova)						
	account 5452/T cod. 500623226						
	SWIFT: ANTBIT2P06V						
	IBAN: IT 58 C 05040 62520 00000005452/T						
	The exporter of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Italy preferential origin.						
	Fontaniva, 13.05.03						
	Roberto Sartore						
	SARTORE F.lli s.r.l.						
	FONTANIVA (PD)						
	I.V.A.: Non Imponibile per merce destinata all'esportazione						
	MERCE DI ORIGINE ITALIANA						

Totale merce:	Spese trasp. / varie:	Totale imponibile:	Totale imposta:	Tot. documento:
25.583,00		25.583,00	0,00	25.583,00
C. IVA:	Imponibile:	Al. IVA:	Imposta:	Valuta:
70	25.583,00		Non Imp. art. 8/A	EURO
Scadenza:	13/05/03	25.583,00		
Note:	CONTRIBUTO AMBIENTALE CONAI ASSOLTO OVE DOVUTO			
CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA: la merce viaggia a rischio e pericolo del Committente, anche se venduta in porto franco. Non si accettano reclami trascorsi otto giorni dal ricevimento della merce. Per ogni controversia si riconosce competente il Foro di Cittadella (PD).				

NALOG ZA DOZNAKU U INOZEMSTVO

Nalog 14

1	NALOVAGATELJ (50): MGH d.o.o. - Šibice Vodovodna 9, 10290 Zaprešić Tel: 700 434 Ref: D. Horvatin		2	NAZIV BANKE: <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">70 1</div>	
3 Nalog broj (20):					
4	Instrument plaćanja:		<input checked="" type="checkbox"/> Doznaka	<input type="checkbox"/> Inkaso dokumenta	<input type="checkbox"/> Ček
5	Iznos u valuti (32 A)	Šifra	978	Oznaka	EUR Iznos 25.583,00
6	U korist (59): SARTORE F.lli s.r.l.				380
7	Kod (57): Antonveneta Ag. Cittadela (Padova) Account 5452/T cod. 500623226 IBAN IT 58 C 05040 62520 00000005452/T SWIFT: ANTBIT2P06V				380
8	Osnova plaćanja: INVOICE 188				110
9 Podaci o plaćanju: (70):					
10	Troškovi inozemne banke (71):		<input type="checkbox"/> Na teret nalogodavatelja	<input checked="" type="checkbox"/> Na teret korisnika	
11	Ugovor iz nadzorne knjige: Broj: 10 2003		Kreditna prijava: Broj:	Nadležna DDK-NBH: 302	
12	IZNOS U KUNAMA				
13	Datum isporuke robe: JCD 41114/640/60672/16.05.03				
14	VRIJEDNOST ROBE FOB U VALUTI:				
15	Broj vrijednosnog papira:				
16	Redni broj	KORISNIK ROBE - USLUGE	Matični broj	IZNOS U VALUTI	
	1	MGH d.o.o. - Šibice	3471373	25.583,00	
17	Plaćanje na teret:				
18	Primjedba:				
20	Ovjera nalogovatelja		19		
21	Realizacija plaćanja:		Datum valute:		
22	N/T				
23	U/K				
24	N/T				
25	U/K				
26	Mjesto i datum.		Ovjera banke:		

Edinstvena carinska deklaracija

3636

600-11894

A CARINARNICA ODREDIŠTA

CI Jankomir

41114/640/

16.05.03

2 Pošiljatelj/Prijevoznik
Br. 03471373
Importore F.III s.r.l.
Viale dell'Industria 18
Italija

1 DEKLARACIJA

3 Obrasci

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

5 Stavke

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

9 Osoba odgovorna za
financijsko poravnanje

Br.

10 Prva odredišna
zemlja

zemlja

380

380

380

380

380

380

380

380

380

380

380

380

380

380

380

380

380

380

15 Zemlja otpreme/izvoza

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

16 Zemlja podrijetla

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

Italija

20 Uvjeti isporuke

FCA

FCA

FCA

FCA

FCA

FCA

FCA

FCA

FCA

FCA

FCA

FCA

FCA

FCA

FCA

FCA

FCA

FCA

FCA

22 Valuta i ukupna svota u računu

978

978

978

978

978

978

978

978

978

978

978

978

978

978

978

978

978

28 Financijski i bankovni podaci

18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u prispjeću

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

ZG296VA/ZG160SH

25 Vrsta prometa

na granici

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

33

29 Carinarnica ulaska

30 Mjesto robe

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

U KAMIONU

Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta

1. (1/KOLETA)

3. Strojovi za drobljenje, mljevenje, miješanje: --

ostali strojevi: -- ostali

EKSCENTAR PREŠA SA PRIBOROM I INSTRUKCIJAMA

EKSCENTAR PREŠA SA PRIBOROM I INSTRUKCIJAMA</

MAGREM

Produkcija za export-import

Brodarska ulica, Beograd

11000 Beograd, Zarije Vujoševića 8,

Tel: 011/369-1830, 650-802

Tel/Fax: 011/311-0-813, 311-0-814

Ž.r.: 40803-601-6-2555830

e-mail: magrem@dretnik.net

M G H d.o.o.
Vodovodna 9
Zapresic Sibice
Hrvatska

Beograd, 12.06.2003. ✓

FAKTURA br. I-01206/03

NAZIV ARTIKLA	KOMPL.	CENA/EUR	IZNOS
EKSCENTAR PRESA tip PEPP-25 t Sa 4 kom. Podmetac PM-120	1	10.000,00	10.000,00
UKUPNO EUR:			10.000,00 ✓

Slovima: Desethiljada EUR.

Plaćanje: 30 dana od dana isporuke. ✓

FAKTURISAO

Milenkovic Mirjana



ZA MAGREM

Dujovic Danilo, direktor

POP NITNE

SARIV

ZVANIČNI ZASTUPNIK ZA JUGOSLAVIJU

Podaci za plaćanje

KOMERCIJALNA BANKA AD BEOGRAD, SV SAVE 14

SWIFT CODE: KOBYYUBG / BLZ 99900158

BENEFICIARY: MAGREM DOO BEOGRAD ACC.NO. 17131524

PLAĆANJE PREKO DEUTSCHE

BANK AG FRANKFURT A/M

GERMANY

SWIFT: DEUTDEFF / BLZ 500 700 10

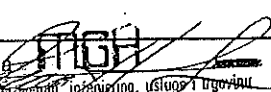
[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

NALOG ZA DOZNAKU U INOZEMSTVO

Nalog 14

NALOVAGATELJ (50): MGH d.o.o. - Šibice Vodovodna 9, 10290 Zaprešić Tel: 700 434 Ref: D. Horvatin		NAZIV BANKE:	
2		70 1	
3471373			
Nalog broj (20):			
Instrument plaćanja: <input checked="" type="checkbox"/> Doznaka <input type="checkbox"/> Inkaso dokumenta <input type="checkbox"/> Ček <input type="checkbox"/>			
Iznos u valuti (32 A)		Šifra	978
Oznaka		EUR	Iznos
			10.000,00
U korist (59):		MAGREM d.o.o. ZARIJE VUJAŠEVIĆA 8 - BEOGRAD	
Kod (57):		JUGOSLAVIJA : KOMERCIJALNA BANKA AD BEOGRAD, SV SAVE 14	
7		SWIFT CODE: KOBYYUBG / BLZ 99900158 BENEFICIARY: MAGREM DOO BEOGRAD ACC.NO. 17131524	
8 Osnova plaćanja:		PLAĆANJE RAČUNA BR. I-01206/03	
		110	
9 Podaci o plaćanju: (70):		PLAĆANJE PREKO DEUTSCHE BANK AG FRANKFURT A/M GERMANY SWIFT: DEUTDEFF / BLZ 500 700 10	
10 Troškovi inozemne banke (71):		<input type="checkbox"/> Na teret nalogodavatelja <input checked="" type="checkbox"/> Na teret korisnika	
Ugovor iz nadzorne knjige:		Kreditna prijava:	
11 Broj: 15 2003		Nadležna DDK-NBH: 302	
12 IZNOS U KUNAMA			
13 Datum isporuke robe:			
14 VRIJEDNOST ROBE FOB U VALUTI:			
15 Broj vrijednosnog papira:			
Redni broj	KORISNIK ROBE - USLUGE	Matični broj	IZNOS U VALUTI
1	MGH d.o.o. - Šibice	3471373	10.000,00
16			
17 Plaćanje na teret:			
18 Primjedba:			
20 Ovjera nalogovatelja:  d.o.o. za proizvodnju, inženjering, usluge i trgovinu na veliko i malo Šibice, Vodovodna 9		19	
21 Realizacija plaćanja:		Datum valute:	
22 N/T			
23 U/K			
24 N/T			
25 U/K			
26 Mjesto i datum:		Ovjera banke:	

Carinska deklaracija 135367

600-12070

A CARINARNICA ODREĐISNA

1. DEKLARACIJA

CI Jankomir

1. Izvoznik

Br.

Grem d.o.o.
rije Vujoševića 8
bija i Crna Gora

3 Obrasci

4 Tovarni listovi

41114/640/

16.07.03

9186

5 Stavke

6 Broj koleta

7 Referentni broj

15/05.07.03

8. Primatelj

Br.

03471373

GH d.o.o.
odovodna 8, Zaprešić
ario Horvatin, JMBG:2506971334302

9 Osoba odgovorna za
financijsko poravnanje

Br.

14 Deklarant/Zastupnik

Br.

03471373

PRIMATELJ

10 Prva odredišna
zemlja

11 Zemlja trgovca

12 Podaci o vrijednosti

13 ZPP

891

15 Zemlja otpreme/izvoza

15 Šifra zemlje otpreme/izvoza

17 Šifra zemlje odredišta

Srbija i Crna Gora

a, 891 b, 1

a, 1 b, 1

16 Zemlja podrijetla

17 Zemlja odredišta

Srbija i Crna Gora

18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u prispjeću

19 Klr

4011498

070 0

21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu

070

4011498

25 Vrsta prometa
na granici

26 Vrsta prometa u
unutrašnjosti

27 Mjesto utovara

32

29 Carinarnica ulaska

43230

30 Mjesto robe

420/962/2003

U KAMIONU

Oznake i brojevi; broj kontejnera; broj i vrsta

32 Br. stavke

33 Šifra robe

1. (1/KOLETA)

3. Strojovi za drobljenje, mljevenje, miješanje: -
ostali strojevi: -- ostali
EKSCENTAR PREŠA

84748090

22

34 Šifra zemlje podrijetla

35 Bruto-masa (kg)

36 Preferencijal

a, 891 b, 1

1300,00

37 POSTUPAK

38 Neto-masa (kg)

39 Kvota

4000

1300,00

40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument

41 Posebna mjerna jedinica

42 Vrijednost stavke

43 MV

1300,00

Šifra

45 Prilagodba

46 Statistička vrijednost

74996

1. (DCV/DISP/RN)

3. (V99/01514776)

Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP
10	74996	0,00%	0,00	
36	74996	22,00%	16499,12	
99	1		10,00	
Ukupna svota:			16499,12	W

48 Odgođeno plaćanje

49 Oznaka skladišta

B POJEDINOSTI O OBRAČUNU

50 Glavni obveznik

Br.

Polpis

C OTPREMNA CARINARNICA

Zastupan po
Mjesto i datum



Šifra

53 Adresa carinarnice i zemlja

54 Mjesto i datum:

Jankomir 25 Zagreb, 16.07.03

Polpis, ime i prezime deklaranta/zastupnika
Gebrüder Weiss

Kohnle GmbH - Industriestraße 27-29 - D-75217 Birkenfeld

MGH d.o.o. Za
Proizvodnju, Inzinjering
Usluge i trgovinu na veliko i malo
Mr. Dario Horvatln
Vodovodna 9
HR 10290 Zapresic, Sibice
Fax 00385 1 3310607

contact Sonja Brandt
☎ direct 07231 / 94 93-22
Fax 07231 / 47 18 00
e-mail sonja.brandt@kohnle.de
Date May 5, 2003

INVOICE NO. 03.0346 „DOWN PAYMENT“

Your purchase order no. PO-03-0002 dt. April 07, 2003
Hardening & tempering furnace line for approx. 50 kg/h spring pins
as per Kohnle quotation no. 2002.060. III + negotiations dt. 28.10.02
Commission – no. 03.006. 3944-3949

TOTAL VALUE CIP MGH, Sibice/Croatia € 379.000,00

**According to terms of payment on above purchase order
we kindly ask for initial payment of:**

50 % of € 379.000,00 (= total order value) **Euro 189.500,00**

Payment terms:
after receipt of invoice (sent by fax) resp. mid of May 03 the
latest, against bank guarantee which will be faxed to you within
the next two days. As soon as remittance has been made
Original bank guarantee will be forwarded to you via DHL.

Please instruct your bank to effect all payments by SWIFT MT100:

Beneficiary's bank: Kreis+Stadt-SPARKASSE PFORZHEIM
SWIFT CODE: PZHSDE66XXX
Beneficiary: Wolfgang KOHNLE GmbH
Account no.: 826 537

Wolfgang KOHNLE
Wärmebehandlungsanlagen GmbH

I. A. S. Brandt



Down paym. # 0346 060503

Wolfgang KOHNLE Wärmebehandlungsanlagen GmbH
Industriestraße 27-29 • D-75217 Birkenfeld

Tel. + 49 (0) 72 31-24 93-0 • Fax + 49 (0) 72 31-47 18 00 • <http://www.kohnle.de>
Geschäftsführer: Helmut Egger • Registergericht Pforzheim, HRB 2550 • USt-IdNr. DE 144 600 934



Kohnle GmbH · Industriestraße 27-29 · D-75217 Birkenfeld

MGH Ltd.
Manufacturing, Engineering, Services & Sales
Mr. Dario Horvatin
Vodovodna 9
Croatia- 10290 Zapresic, Sibice

In advance Fax: 0038513310607

Besuchen Sie uns
jetzt im Internet

www.kohnle.de

Finanzen & Personal

Dirk Kohnle

Durchwahl

07231 / 9493-30

e-mail

dirk.kohnle@kohnle.de

Datum

19.05.2003

Invoice No. 03.0346
Initial Payment of € 189.500,00
Advance Payment Guarantee

Dear Mr. Horvatin,

in according of the payment terms we send you the ADVANCE PAYMENT GUARANTEE
NO. PZHS02587AGA via DHL.

We kindly expect now the initial payment of 189.500,00 €.

Best regards

ppa. Dirk Kohnle



Wolfgang KOHNLE Wärmehaardungsanlagen GmbH
Industriestraße 27-29 · D-75217 Birkenfeld

Tel. +49 (0) 72 31-94 93-0 · Fax +49 (0) 72 31-47 18 00 · <http://www.kohnle.de>

Geschäftsführer: Helmut Egger · Registergericht Pforzheim, HRB 2550 · USt-IdNr. DE 144 800 934

Sparkasse Pforzheim Calw

MGH Ltd.
Manufacturing Engineering
Services & Sales Croatia
Vodovodna 9

10290 Zapresic, Sibice
Croatia

Foreign Department
Thomas Gottwald
8. May 2003

Advance Payment Guarantee No. PZHS02587AGA

We have been informed that you have concluded a contract with Messrs. Wolfgang Kohnle Wärmebehandlungsanlagen GmbH, Industriestraße 27-29, 75217 Birkenfeld, Germany for the supply of 1 Wärmebehandlungsanlage zum Vergüten v. Federstiften according to Kohnle-Offer No. 2002.060.III dated 28.10.02 and customer PO-03-0002 dated 07 April 2003 at a total price of EUR 379.000,00. According to this you are required to make an advance payment in the amount of EUR 189.500,00 (50 % of the total price). Your claim for reimbursement of this amount should Messrs. Wolfgang Kohnle Wärmebehandlungsanlagen GmbH, Industriestraße 27-29, 75217 Birkenfeld, Germany fail to supply the goods in conformity with the terms of the contract is to be secured by a bank guarantee.

This being stated, we, Sparkasse Pforzheim Calw, D-75172 Pforzheim, waiving all rights of objection and defense arising from the principal debt hereby irrevocably undertake to pay immediately to you upon your first demand any amount up to

EUR 189.500,00

Amount in words: EURO Onehundredeightyninethousandfivehundred only

upon receipt of your written request for payment and your written confirmation stating that Messrs. Wolfgang Kohnle Wärmebehandlungsanlagen GmbH, Industriestraße 27-29, 75217 Birkenfeld, Germany have failed to supply the goods in conformity with the terms of the above mentioned contract and that, as a result thereof, you are entitled to claim reimbursement of your advance payment.

For the purpose of identification your request for payment and your confirmation have to be presented through the intermediary of a first rate bank confirming that the signatures are legally binding upon your firm. For the avoidance of doubt any document(s) received by way of facsimile or similar electronic means is/are not acceptable for any purposes under this guarantee.

This letter of guarantee will enter into force only after receipt of the above mentioned advance payment by Messrs. Wolfgang Kohnle Wärmebehandlungsanlagen GmbH, Industriestraße 27-29, 75217 Birkenfeld, Germany on account No. 826 537 with Sparkasse Pforzheim Calw.

Our guarantee is valid until 30 September 2003 and expires in full and automatically should your written request and your confirmation not be in our possession by that date irrespective of whether the present instrument is returned to us or not.

With each payment under this guarantee our obligation will be reduced pro rata.

This guarantee is personal to you and is not assignable.

This guarantee is governed by the law of the Federal Republic of Germany, place of jurisdiction is Pforzheim.

Yours Faithfully
Sparkasse Pforzheim Calw

Albert Weidell
Sparkasse Pforzheim Calw, Poststraße 3, 75172 Pforzheim
Anstalt des öffentlichen Rechts
Registergericht Pforzheim, HRA 3342
Finanzamt Pforzheim,
Steuer-Nr. 41402/30305

Telefon 07231 99-0
Telefax 07231 99-3499
S.W.I.F.T. Adresse PZHS0066

www.sparkasse-pforzheim-calw.de
info@sparkasse-pforzheim-calw.de

Sparkassen-Finanzgruppe

Org: H. Schöffler

cc H. Egger!

MGH

Ltd. - Manufacturing, engineering, services & sales
CROATIA - 10290 Zaprrešk, Šibice - Vojkova ul. 8
Tel.: (00385 1) 3310 267 / 3310 257 - Fax: 3310 607
Internet: <http://www.mgh.hr> - E-mail: mgh@org.tel.hr

Purchase Order No. **PO-03-0002**
Date issued: **7.4.2003**
Refer all queries to: **Dario Horvatin**

PURCHASE ORDER

SUPPLIER: **KÖHNLE GmbH**
City: **Birkenfeld** Zip Code: **75217**
Address: **Industriestraße 27-29**
Country: **GERMANY**

A CERTIFICATE OF CONFORMITY AND TEST IS REQUIRED WITH EACH DELIVERY

No.	Quantity	Description	Amount
		HARDENING & TEMPERING LINE FOR APPROX 50 KG/H SPRING PINS (DIN 1481) KÖHNLE PROPOSAL NO 2002.060 III ACCORDING NEGOTIATION 28.10.02	0
		PAYMENT DETAILS 50% MIDDLE OF MAY BALANCE 50% LATEST MIDDLE OF AUGUST. DELIVERY SEPTEMBER 2003	0

THE FOLLOWING MUST BE INCLUDED WITH EACH SHIPMENT:

- Material Certificate (Chemical composition and Mechanical testing)
- Heat Treat or Stress Relief Certificate
- Dimensional Certificate

For and on behalf of MGH d.o.o.

Materials Manager *[Signature]* Director *[Signature]*

Köhnle commission No. for this order: **03.006.3944 - 3949**

Payment **189500,- € Middle of May 2003**
189500,- € Middle of August 2003
379.000,- € Total

Delivery of equipment September 2003

PURCHASE ORDER ACKNOWLEDGEMENT SLIP

PLEASE SIGN AND RETURN THIS SLIP TO SENDER

Suppliers Name: **KÖHNLE GmbH**

TO:

MGH

Ltd. - Manufacturing, engineering, services & sales
CROATIA - 10290 Zaprrešk, Šibice - Vojkova ul. 8
Tel.: (00385 1) 3310 267 / 3310 257 - Fax: 3310 607
Internet: <http://www.mgh.hr> - E-mail: mgh@org.tel.hr

Purchase Order No. **PO-03-0002**
Date issued: **7.4.2003**
Refer all queries to: **Dario Horvatin**

Supplier's Signature: *[Signature]* Date: **09.04.2003**

Michael Schäffler **Köhnle**
Wärmebehandlungsanlagen GmbH
Industriest. 27-29 - 75217 Birkenfeld
Tel. (07231) 9493-0 - Fax 471833

Kohnle®

Kohnle GmbH · Industriestraße 27-29 · D-75217 Birkenfeld

MGH d.o.o. Za proizvodnju, inženjering
Usluge i trgovinu na veliko i malo
Mr. Dario Horvatin
Vodovodna 9

HR 10290 Zapresic, Sibice

Birkenfeld, 26.03.2003

Via Fax: 00385 1 3310607

Subject: **Hardening and Tempering Furnace Line for approx. 50 kg/hr
Spring Pins (DIN 1481)**
KOHNLE proposal no. 2002.060 III, according negotiation on 28.10.02

Dear Mr. Dario Horvatin,

first we would like to thank you very much for your kindly Fax dated 23.03.2003, and
your given pre order for a new heat treating plant according our last quotation.

According your letter we changed the commercial conditions and will supply the plant
end of September 2003.

So you can start production approx. end of October this year. The additional details
are according the agreement in our company at 28.10.2002.

The documentation will be given 1 set in German and 1 set in English language. The
information text of operation panel and the signification of lamps and switch buttons
on the doors of control cabinet are executed in Croatian language.

Attached you will find a new plant layout similar to the final design of equipment.
If you need any change for this, perhaps depending on floor space, please let us
know.

We are looking forward to your final order in the next week.

Kindly regards,

Wolfgang KOHNLE
Wärmebehandlungsanlagen GmbH

i.V.

Michael Scheffler
Michael Scheffler
Sales & Project Engineering



Wolfgang KOHNLE Wärmebehandlungsanlagen GmbH
Industriestraße 27-29 · D-75217 Birkenfeld

Tel. + 49 (0) 72 31-94 83-0 · Fax + 49 (0) 72 31-47 18 00 · <http://www.kohnle.de>
Geschäftsführer: Helmut Egger · Registergericht Pforzheim, HRB 2550 · USt-IdNr. DE 144 600 934

1. PROJECT DATA SHEET

- 1.1 Purpose: Hardening and tempering of spring-pins
(DIN 1481)
- 1.2 Material: C45, C67, C100
- 1.3 Dimensions: Ø5 mm x 10 mm – Ø12 mm x 100 mm
- 1.4 Wall thickness: 1 – 3 mm
- 1.5 Hardening capacity: 30 - 50 kg/hr
- 1.6 Type of heating: electrically heated
- 1.7 Type of atmosphere: endogas from integrated
endogas-generator
Consumption 2 – 2,5 m³/hr endogas
- 1.8 Enrichment gases:
Consumption propane 75 ltr/hr, air
- 1.9 Ignition burner / flame curtain:
Consumption propane 100 ltr/hr
- 1.10 Type of quench: oil 70°C
- 1.11 Post treatment: continuous washing
- 1.12 Loading / unloading: automatic loading equipment
- 1.13 Tempering: max. 500 °C, air type tempering
- 1.14 Standards: European (EN) / DIN standards
- 1.15 Equipment certification: CE
- 1.16 Voltage: 400V / 50Hz
- 1.17 Floor space requirements: please refer to similar layout
drawing no. 02.060.02
approx. 20 x 2 x 2,5 m (L x W x H)

Proposal no. 2002.060 III, according negotiations 28.10.02.
M/s MGH, Slbice / Hrvatska

Kohnle®

2. PRICE - SUMMARY

Item	Qty.	Description	Price €
1	1	Automatic loading equipment, incl.: <ul style="list-style-type: none">- Storage vibratory bunker- Magnetic type discharge conveyor	
2.1	1	Retort (muffle) type mesh belt furnace for hardening, max. operating temperature 950°C <ul style="list-style-type: none">- Type / size: BLH 950 - 250 / 50 - 1800- Useful belt surface area: 0,45 m²- Belt width: 240 mm- Heated length: 1800 mm- Useful height within retort: 40 mm- Type of heating: electrically heated- Connected load: 33 kVA- No. of heating / control zones: 3- Type of atmosphere: endogas- Enrichment gas: propane / air	
2.2	1	Integrated protective gasgenerator ENDEXO for HTF, For generating endogas from propane and air.	
2.3	1	Automatic Carbon Potential Control System <ul style="list-style-type: none">- λ-probe arrangement with sample- gas / air supply- PID-controller, foil extraction port	
3	1	Oil Quench Tank Type 400 / 700, 70°C <ul style="list-style-type: none">Falling depth: 700 mm (within quench oil)Useful width: 400 mm (discharge conveyor)Discharge height: 400 mmContents quench tank: 0,85 m³- Connected load: 5 kVA- Magnetic type discharge conveyor with dismagnetic device- Water to oil recooling system 0,8 m³/hr- Oil tank with circulation pump- Electric oil preheating system	
4	1	Vibratory type loader for Washing Machine	

Proposal no. 2002.060 III, according negotiations.28.10.02.
M/s MGH, Sibice / Hrvatska

Köhnle®

Item	Qty.	Description	Price €
5	1	Rotary drum washer Type DSW 470-900, with: <ul style="list-style-type: none">- drum diameter 470 mm- deoiling section- spray wash and spray rinse section- 2 high capacity pumps- hot air drying section electric heating- coalescing type deoiling system- stainless steel design AISI 304- electric heaters for degreasing and rinse tank	
6	1	Transfer vibratory chute	
7	1	Mesh belt type tempering furnace Type LA 500 – 400/100 – 2000 max. 500 °C operating temperature, with: <ul style="list-style-type: none">- Useful belt surface area: 0,8 m²- Belt width: 400 mm- Heated length: 2000 mm- Useful height within retort: 100 mm- Type of heating: electrically heated- Connected load: 14 kVA- No. of heating / control zones: 2- No. of circulating fan: 2- Type of atmosphere: air	
8	1	Control Cabinet Line, including: <ul style="list-style-type: none">- PLC system Siemens S7 series- Operator panel OP17- OMRON-temperature controller- 6-channel chart recorder	
9	1	Supervised installation, start-up at the customers site in Croatia, incl. Installation material, costs for travelling and accommodation duration approx. 3 weeks total	

TOTAL**EUR 379.000,00**

Proposal no. 2002.060 III, according negotiations 28.10.02
M/s MGH, Sibice / Hrvatska

Kohnle®

3. TERMS & CONDITIONS

Delivery Time

KW 40/2003 after valid P.O. in March 2003

Prices:

CIP MGH, Sibice, Croatia, including packing and insurance

Validity of quotation:

The prices of this quotation are binding until March 31st, 2003

Status of the equipment at the time of delivery:

Each single piece of equipment, as itemized in our proposal, will be completely pre-assembled, wired to terminal boxes and painted.

Design features including component and sub-assembly selection according to KOHNLE standards.

No customer specific technical and/or component specifications have been given to KOHNLE and therefore not been taken into consideration in the proposal stage.

We will be pleased to carefully review such customer specifications, if provided to KOHNLE at a later stage technically as well as commercially (revised pricing).

The equipment will comply with all relevant European regulations, such as:

- EU general regulation for machinery
- EU regulation for thermoprocess type equipment regulation no. EN 746-1, 746-2, 746-3, 746-8

Status of the equipment at the time of delivery.. contd.:

Painting will be according to KOHNLE standards as following:

- furnace shell: aluminium-silver
- other areas: green RAL 6011
- control cabinets: grey RAL 7032
- tubing: according to media specific standards

Each individual piece of equipment will be tested in cold condition (without heating, atmosphere, quenchant and wash medium).

Documentation:

1 set in German and 1 set in English language. The information text of operation panel and the signification of lamps and switch buttons on the doors of control cabinet are executed in Croatian language. Documentation including general assembly drawings for spare part identification, control schematics, maintenance schedule sheet, spare part specification.

CE - declaration of conformity:

Will be certified by KOHNLE, provided, that the surrounding facility will comply with all relevant regulations, especially to name safety considerations (accident prevention measures). This will require mandatory the completion of the companion measures - as specified below - by the customer.

Proposal no. 2002.060 III, according negotiations 28.10.02
M/s MGH, Sibice / Hrvatska

Kohnle®

Services and local preparations, to be provided by the customer:

Unloading of the single units of the equipment and transportation into the heat treating facility to its final location.
Complete preparation of the foundation - as per KOHNLE's layout- and foundation requirements - including pits, drain and installation ways for tubing, cables etc.
Supply of all energy sources and media to one general connecting point close to the heat treating line.
All tubing must be internally cleaned.

The following energy sources, medias and utilities are required respectively to be provided by the customer:

Electricity:	to the single power-input / main switches of the control cabinets
Propane gas:	for protective atmosphere, pressure protective atmosphere regulated to 100 mbar
Nitrogen:	for safety purging and protective atmosphere, pressure regulated to 200 mbar
Methanol:	pressure regulated to 1 bar
Compressed air:	for movements 4 - 6 bar
Cooling water:	pressure regulated to 1 bar
Exhaust system:	

Warranty:

KOHNLE will provide warranty for the entire line of equipment - excluding wear parts - for a period of 12 month after start-up, but limited to maximum 18 months after delivery, if delay until reaching the state of start-up is out of KOHNLE's responsibility.

Liability:

KOHNLE will take over limited liability - as per the given insurance - for possible damages on the equipment or facility and/or accidents at the customer's site of erection with the following coverage:

- € 2.500.000,00 for personel (accidental damages)
- € 1.500.000,00 max. for a single person
- € 2.500.000,00 for damages on equipment, facility or other goods or machinery of the customer

The overall insurance coverage is max. twice the above stated amounts per year.

No liability or coverage can be accepted for consequential damages, loss of production, loss of assets and loss of income.

Payment:

50 % down payment at KW 18/2003 against bank guarantee, to be provided from KOHNLE to the customer

50% at KW 31/2003

Wolfgang KOHNLE
Wärmebehandlungsanlagen GmbH

i.V.

Michael Scheffler
Sales & Project Engineering

Bezeichnung

Druckluftleitung

Flächenbezeichnung
112 104-105/106-107

Grundriss

Stückzahl
100/100

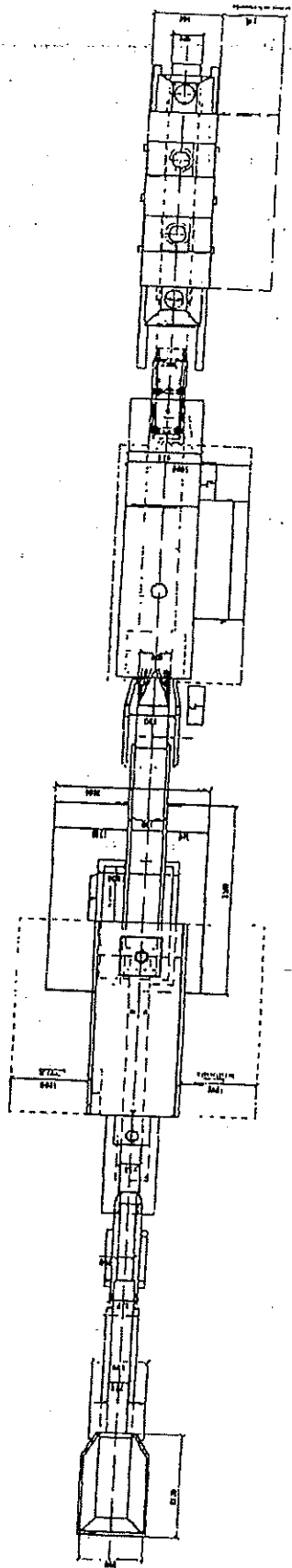
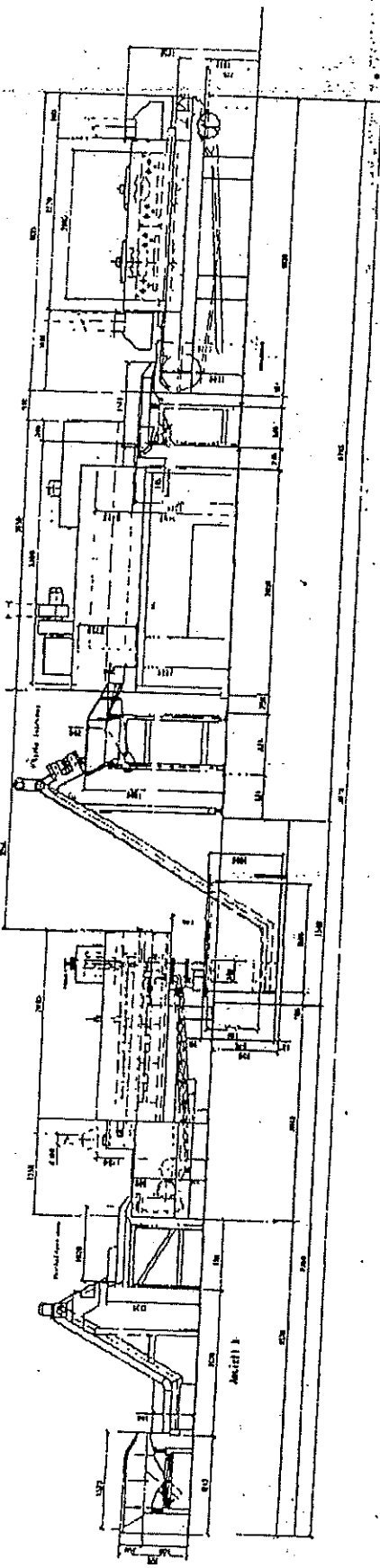
Grundriss

Schneid- und Messmaschine

100/100

Flächenbezeichnung
112 104-105/106-107

Grundriss



Flächenbezeichnung	112 104-105/106-107
Grundriss	
Stückzahl	100/100
Grundriss	

Handwritten signature or initials.

Handwritten signature or initials.

MGH

Ltd. - Manufacturing, engineering, services & sales
CROATIA • 10290 Zaprešić, Šibice • Vodovodna 9
Tel.: (00385 1) 3310 297 / 3310 257 • Fax: 3310 607
Internet: <http://www.mgh.hr> • E-mail: mgh@zg.tel.hr

Purchase Order No.:

PO-03-0002

Date issued:

7.4.2003

Refer all queries to:

Dario Horvatin

PURCHASE ORDER

SUPPLIER: KOHNLE GmbH

City: Birkenfeld

Zip Code: 75217

Address: Industriestrasse 27-29

Country: GERMANY

A CERTIFICATE OF CONFORMITY AND TEST IS REQUIRED WITH EACH DELIVERY

No.	Quantity	Description	Amount
		HARDENING & TEMPERING LINE FOR APPROX 50 KG/H SPRING PINS (DIN 1481) KOHNLE PROPOSAL NO. 2002.060 III ACCORDING NEGOTIATION 28.10.02	0
		PAYMENT DETAILS 50% MIDDLE OF MAY BALANCE 50% LATEST MIDDLE OF AUGUST. DELIVERY SEPTEMBER 2003	0

THE FOLLOWING MUST BE INCLUDED WITH EACH SHIPMENT:

- ☐ Material Certificate (Chemical composition and Mechanical testing)
- ☐ Heat Treat or Stress Relief Certificate
- ☐ Dimensional Certificate

For and on behalf of MGH d.o.o.

Materials Manager

Director

PURCHASE ORDER ACKNOWLEDGEMENT SLIP

PLEASE SIGN AND RETURN THIS SLIP TO SENDER

Suppliers Name: KOHNLE GmbH

Purchase Order No.:

PO-03-0002

Date issued:

7.4.2003

Refer all queries to:

Dario Horvatin

TO:

MGH

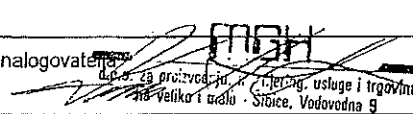
Ltd. - Manufacturing, engineering, services & sales
CROATIA • 10290 Zaprešić, Šibice • Vodovodna 9
Tel (00385 1) 3310 297 / 3310 257 • Fax: 3310 607
Internet: <http://www.mgh.hr> • E-mail: mgh@zg.tel.hr

Suppliers Signature:

Date:

NALOG ZA DOZNAKU U INOZEMSTVO

Nalog 14

1 NALOVOGATELJ (50): MGH d.o.o. - Šibice Vodovodna 9, 10290 Zaprešić Tel: 700 434 Ref: D. Horvatin	2 NAZIV BANKE: <div style="text-align: right;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">70</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</div> </div>								
3 Nalog broj (20):									
4 Instrument plaćanja: <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 5px;"> <input checked="" type="checkbox"/> Doznaka <input type="checkbox"/> Inkaso dokumenta <input type="checkbox"/> Ček </div>									
5 Iznos u valuti (32 A) Šifra 978 Oznaka EUR Iznos 379.000,00									
KOHNLE G.m.b.H									
6 U korist (59):									
7 Kod (57): KREIS+STADT-SPARKASE PFORZHEIM SWIFT: PZHSDE66XXX Account : 826 537									
Invoice No. 03.0346									
8 Osnova plaćanja:									
9 Podaci o plaćanju: (70):									
10 Troškovi inozemne banke (71): <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> <input type="checkbox"/> Na teret nalogodavatelja <input checked="" type="checkbox"/> Na teret korisnika </div>									
Ugovor iz nadzorne knjige:									
11 Broj: 12 2003 Kreditna prijava: Nadležna DDK-NBH: 302									
12 IZNOS U KUNAMA									
13 Datum isporuke robe:									
14 VRIJEDNOST ROBE FOB U VALUTI:									
15 Broj vrijednosnog papira:									
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:15%;">Redni broj</th> <th style="width:35%;">KORISNIK ROBE - USLUGE</th> <th style="width:25%;">Matični broj</th> <th style="width:25%;">IZNOS U VALUTI</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>MGH d.o.o. - Šibice</td> <td>3471373</td> <td>379.000,00</td> </tr> </tbody> </table>		Redni broj	KORISNIK ROBE - USLUGE	Matični broj	IZNOS U VALUTI	1	MGH d.o.o. - Šibice	3471373	379.000,00
Redni broj	KORISNIK ROBE - USLUGE	Matični broj	IZNOS U VALUTI						
1	MGH d.o.o. - Šibice	3471373	379.000,00						
16									
17 Plaćanje na teret:									
18 Primjedba:									
19									
20 Ovjera nalogovatelja:  D. Horvatin, za proizvođača, izvoznika, usluge i trgovinu na veliko i malo - Šibice, Vodovodna 9									
21 Realizacija plaćanja:									
Datum valute:									
22 N/T									
23 U/K									
24 N/T									
25 U/K									
26 Mjesto i datum:									
Ovjera banke:									



MGH LTD
Manufacturing Engineering

Vodovodna 9,

HR 10290 Zapresic, Sibice
(Croatia)

INVOICE NO. 03.0367

Delivery note no. 03.5601 of Oct. 01, 2003 and packing list!
Your purchase order PO-03-0002 dt. 07.04.2003 as per
Kohnle proposal no. 2002.060.III / negotiation 28.10.02;

According to a.m. order and Kohnle proposal we supplied by truck
on Thursday, Oct. 2, 2003 (arrival Monday, Oct. 6, 2003) as follows:

1

HARDENING & TEMPERING LINE

Fabrication-no. 03.006.3944-3949

for approx. 50 kg/h spring pins (DIN 1481)

Kohnle-proposal no. 2002.060 III accord.

Negotiation 28.10.2002

Techn. Details and specification as quoted;

Weight of complete line: approx. 10.500 kg

STATISTIC CODE NO. 8514 3099

ENDPRICE: CIP MGH Zapresic, Sibice;

€ 379.000,00

****AM T 5620020 / EUR. 1 L 234011****

Terms of payment: payment in advance has been effected!

Terms of delivery: CIP, MGH 10290 Zapresic, Sibice;
by truck (1 truck) through forwarding
agent, R. Benzinger GmbH; Frielzheim;



Wolfgang KOHNLE Wärmebehandlungsanlagen GmbH

Carinarna Zagreb

1 DEKLARACIJA

41114/640/1128/06.10.03

Glavni obveznik
KRENFELD
Zagreb

Br.:

3471373

KRENFELD d.o.o., Bračević, Vodovodna 7,
10000 Zagreb

KID: 41114/640/1128/06.10.03

3471373

Zastupnik

Br.:

Vrsta prometa u carinarnici

27

19 Kilo

Vrsta prometa u carinarnici

276

Vrsta prometa
na granici26 Vrsta prometa u
unutrašnjosti

41300

27 Mjesto utovara

30 Mjesto roba

KARLONU

Opis i Brojevi (broj kontejnera), broj i vrsta

3. Industrijska i laboratorijska oprema za toplinsku obradu materijala na načela indukcije ili dielektričnih gubitaka: - ostale peći: - ostale: - - - ostale PROTOČNA PEĆ ZA IPRMIČKU OBRADU BR. 03.006.7944-3944

1. (EUR/L/234011)(RN 03.0367/DCV/DISP)

3. (V99/00839495)

32 Br. stavke

33 Sifra robe

01

34 Sifra zemlje podrijetla

35 Bruto-masa (kg)

36 Preferencijal

37 POSTUPAK

38 Neto-masa (kg)

39 Kvota

40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument

41 Posebna mjerna jedinica

42 Vrijednost stavke

43 MV

Sifra

45 Prilagodba

46 Statistička vrijednost

1264252

Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP
36	2864357	22.00%	630157.44	
39			0.00	
			630157.44	

Ukupna svota:

50 Glavni obveznik

Br.:

Potpis:

C OTPREMNA CARINARNICA

Zastupan po:

Mjesto i datum:

Sifra

53 Odredišna carinarnica i zemlja

54 Mjesto i datum:

Potpis i prezime osobe koja zastupa

EUROMAGO d.o.o.
Zastupnik za carinarnicu i usluge
Bračević, Zagreb 18

11007/7003/0482/2/00839495

ROLA ODREDIŠNE CARINARNICE

4-1015

M.T. Europe Ltd.

MANUFACTURING TECHNOLOGY EUROPE FASTENING PARTS

White
Crescent
Sw 11 5QZ
Kingdomweb: www.mmtteurope.com
e-mail: info@mmteurope.comSHIPPED MGH LTD.
TO: VODOVODNA 9, SIBICE
10290 ZAPRESIC
CROATIA
VAT NO. 347137344 207 68 13 264
44 207 68 13 266MGH LTD.
VODOVODNA 9, SIBICE
10290 ZAPRESIC
CROATIA
VAT NO. 3471373**PRO-FORMA INVOICE**PRO-INV. No.
335910-01

NUMBER	CUSTOMER PURCHASE ORDER NUMBER	SHIPPED VIA	SHOP ORDER NO.	DATE
9	03-0003	B/W / OCEAN FRT	052203	5/22/03

PART NO.	DESCRIPTION	UNIT PRICE	QUANTITY	AMOUNT
11001029	F4 FEED WITH STANDARD VALVE	1,365.00 €	2	2,730.00 €
11001007	B2 FEED WITH STANDARD VALVE	662.00 €	3	1,986.00 €
11001021	D3 FEED WITH STANDARD VALVE	1,145.00 €	1	1,145.00 €
11001001	A2 FEED WITH STANDARD VALVE	525.00 €	1	525.00 €
10000007	EXPORT CRATING CHARGE	30.00 €	1	30.00 €
11100545	RH46A HYD PED REEL 9-20 CENT ADJ	3,597.00 €	4	14,388.00 €
10000007	WITH MOTOR MAC #2537B EXPORT CRATING CHARGE (2 REELS PER CRATE)	150.00 €	2	300.00 €
11500056	SBM4-P STN'R / R56-NA REEL	9,641.00 €	1	9,641.00 €
26400114	WITH FIG. 3993-0	.00 €	1	.00 €
69100006	SBX-4 STD. SPEED STN'R. HEAD ASSEMBLY	600.00 €	1	600.00 €
10000007	2KVA XFMR ACME TF-2-17439 2HP EXP EXPORT CRATING CHARGE	150.00 €	1	150.00 €
11100130	RH56A(R4A-6) HYD PEDESTAL REEL 9-20	5,267.00 €	2	10,534.00 €
10000007	CENT ADJ - WITH MOTOR MAC #2537B EXPORT CRATING CHARGE (2 REELS PER CRATE)	150.00 €	1	150.00 €
13000375	CE 104S SERVO FEED	10,500.00 €	1	10,500.00 €
10000007	(PRICE INCLUDES CE APPROVAL CHARGE) EXPORT CRATING CHARGE (2 REELS PER CRATE)	150.00 €	1	150.00 €
CONTACT: DARIO HORVATIN PHONE: 385 1 3310297		NET PRICE SUB TOTAL		52,829.00 €
		PREPAID SHIPPING		0.00 €
		INVOICE TOTAL		52,829.00 €

" THE MATERIAL USED FOR THIS SHIPMENT IS MADE
OF NON-CONIFEROUS WOOD -- NON-REULATED."

ORIGIN - U.S.A./U.S. FUNDS

BANK ACCOUNT:
VOLKSBANK GRAZ-BRUCK / SWIFT: VBOEATWWGRA
IBAN: IBAN AT08 4477 0000 0086 8841

REPRESENTING FOR EUROPEAN MARKET

INVOICE TOTAL

52,829.00 €

SPIROL

APIDAIR

SPIROL INTERNATIONAL CORPORATION

MGH

Ltd. - Manufacturing, engineering, services & sales
CROATIA - 10290 Zaprešić, Šibice - Vodovodna 9
Tel. (00385 1) 3310 297 / 3310 257 - Fax: 3310 607
Internet: <http://www.mgh.hr> - E-mail: mgh@zg.tel.hr

Purchase Order No.: PO-03-0003

Date issued: 9.5.2003

Refer all queries to: Dario Horvatin

PURCHASE ORDER

SUPPLIER: M.M.T. EUROPE LTD.

City: 140 ASHLEY CRESCENT Zip Code: SW11 5QZ

Address: GREEN SUITE

Country: UNITED KINGDOM

A CERTIFICATE OF CONFORMITY AND TEST IS REQUIRED WITH EACH DELIVERY

No.	Quantity	Description	Amount
		GOODS PER SPECIFICATION. ALL RAPID AIR PRODUCTS PER EARLIER CONVERSATION WITH LAURA WILKS. USA ORIGIN	0
		AIR FEEDER F4 x 2 pcs. / B2x3 pcs. / D3x1 pcs. / A2x1pcs.	0
		Material reels RH 46A x4 pcs	0
		REEL WITH STREIGHTENER SBM4-P / 56NA x 1 pcs.	0
		REEL RH56A x 2 pcs.	0
		SERVO FEEDER-CE 104S SERVO x 1 pcs.	0
		OCEAN SHIPMENT REQUESTED. PLEASE PREPARE ALL PARTS FOR SHIPMENT END OF MAY - MIDDLE OF JUN	0

THE FOLLOWING MUST BE INCLUDED WITH EACH SHIPMENT:

- Material Certificate (Chemical composition and Mechanical testing)
- Heat Treat or Stress Relief Certificate
- Dimensional Certificate

For and on behalf of MGH d.o.o.

Materials Manager

Director

PURCHASE ORDER ACKNOWLEDGEMENT SLIP

PLEASE SIGN AND RETURN THIS SLIP TO SENDER

Suppliers Name: M.M.T. EUROPE LTD.

Purchase Order No.: PO-03-0003

Date issued: 9.5.2003

Refer all queries to: Dario Horvatin

TO:

MGH

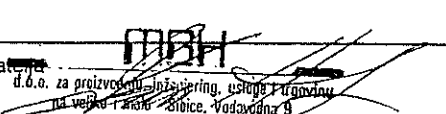
Ltd. - Manufacturing, engineering, services & sales
CROATIA - 10290 Zaprešić, Šibice - Vodovodna 9
Tel. (00385 1) 3310 297 / 3310 257 - Fax: 3310 607
Internet: <http://www.mgh.hr> - E-mail: mgh@zg.tel.hr

Suppliers Signature:

Date:

NALOG ZA DOZNAKU U INOZEMSTVO

Nalog 14

1 NALOVAGATELJ (50): MGH d.o.o. - Šibice Vodovodna 9, 10290 Zaprešić Tel: 700 434 Ref: D. Horvatin		2 NAZIV BANKE: <div>70 1</div>									
3 Nalog broj (20):											
4 Instrument plaćanja: <input checked="" type="checkbox"/> Doznaka <input type="checkbox"/> Inkaso dokumenta <input type="checkbox"/> Ček <input type="checkbox"/>											
5 Iznos u valuti (32 A) Šifra 978 Oznaka EUR Iznos 52.829,00											
6 U korist (59): M.M.T. EUROPE LTD 7 826											
7 Kod (57): VOLKSBANK GRAZ-BRÜCK IBAN: AT 08 4477 0000 0086 88 41 SWIFT: VBOEATWWGRA											
8 Osnova plaćanja: PROFORMA INVOICE No. 335910-01 110											
9 Podaci o plaćanju: (70):											
10 Troškovi inozemne banke (71): <input type="checkbox"/> Na teret nalogodavatelja <input checked="" type="checkbox"/> Na teret korisnika											
11 Ugovor iz nadzorne knjige: Kreditna prijava: Nadležna DDK-NBH: Broj: 14 2003 Broj: 302											
12 IZNOS U KUNAMA											
13 Datum isporuke robe:											
14 VRIJEDNOST ROBE FOB U VALUTI:											
15 Broj vrijednosnog papira:											
<table border="1"><thead><tr><th>Redni broj</th><th>KORISNIK.ROBE - USLUGE</th><th>Matični broj</th><th>IZNOS U VALUTI</th></tr></thead><tbody><tr><td>1</td><td>MGH d.o.o. - Šibice</td><td>3471373</td><td>52.829,00</td></tr></tbody></table>				Redni broj	KORISNIK.ROBE - USLUGE	Matični broj	IZNOS U VALUTI	1	MGH d.o.o. - Šibice	3471373	52.829,00
Redni broj	KORISNIK.ROBE - USLUGE	Matični broj	IZNOS U VALUTI								
1	MGH d.o.o. - Šibice	3471373	52.829,00								
16											
17 Plaćanje na teret:											
18 Primjedba:											
20 Ovjera nalogovatelja:  d.o.o. za proizvodnju inženjering, usluge i trgovinu na veštačarstvo - Šibice, Vodovodna 9											
19											
21 Realizacija plaćanja: Datum valute:											
22 N/T											
23 U/K											
24 N/T											
25 U/K											
26 Mjesto i datum: Ovjera banke:											

carinska deklaracija

1 DEKLARACIJA

CI Jankomir

41114/640/

/16.09.03

Br.:

3471373

EUROPE Ltd

Don

3 Obrasci

4 Tovarni listovi

1

1

5 Stavke

6 Broj koleta

7 Referentni broj

1

6

14/10.06.03

9 Osoba odgovorna za
financijsko poravnanje

Br

10 Prva odredišna
zemlja

11 Zemlja ugovora

12 Podaci o vrijednosti

13 ZPP

826

15 Zemlja otpreme/izvoza

Velika Britanija

17 Sifra zemlje odredišta

a

826

b

17 Zemlja odredišta

16 Zemlja podrijetla

SAD

19 Klr.

705

0

20 Uvjeti isporuke

FCA

UTOVARENO

2

22 Valuta i ukupna svota u računu

705

978

52.829,00

23 Tečaj valute

24 Vrsila vanjskog. posta

1

1

28 Financijski i bankovni podaci

Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u prispjeću

KPC1423

Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu

KPC1423

25 Vrsta prometa
na granici

32

26 Vrsta prometa u
unutarnjosti

27 Mjesto utovara

29 Carinarnica ulaska

41173

30 Mjesto robe

KAMIONU

420/97778/2003

32 Br. stavke

1

33 Sifra robe

84669490

22

34 Sifra zemlje podrijetla

a

840

b

35 Bruto-masa (kg)

1675,00

36 Preferencijal

37 POSTUPAK

400d

38 Neto-masa (kg)

1670,00

39 Kvota

40 Skraćena deklaracija/prethodni dokument

41 Posebna mjerna jedinica

1670,00

42 Vrijednost stavke

52.829,00

43

Sifra

45 Prilagodba

1500

46 Statistička vrijednost

396835

- (6 SANDUKA)
- Dijelovi i pribor prepoznatljivi kao prikladni za uporabu isključivo ili uglavnom sa strojevima iz tarifnih brojeva 8456 do 8465, uključujući držače izradaka i alata za alatne strojeve; ostali: --- za strojeve iz tarifnih brojeva 8462 i 8463: --- ostali REZERVNI DIJELOVI ZA PREŠU/NAMATALICE, UVLAČILICE/

1. (RN 0254934/DCV/DISP)

3. (T04/1500)(V99/00839493)

Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP
10	396835	0,00%	0,00	
36	396835	22,00%	87303,70	
99	1		10,00	
Ukupna svota.			87303,70	W

48 Odgođeno plaćanje

49 Oznaka skladišta

B POJEDINOSTI O OBRAČUNU

50 Glavni obveznik

Br.:

Polpis

Zastupan po
Mjesto i datum

Predviđene
carinarnice
provoza
(i zemlje)

11002/2003/0482/2/00839493

Pečat:

54 Mjesto i datum.

Zagreb, 16.09.03

Polpis, ime i prezime deklaranta i zastupanje i usluge
EURO-MAGO d.o.o. Zagreb
Ilije Gregorića 18. Zaprešić
Gordana Petković

Obrasci je propisan od EU-e RH



VESTER

5

Vester Elektronik GmbH, Otto-Hahn-Straße 14, 75334 Straubenhardt

MGH d.o.o.
Vodovodna 9
10290 Zapresic / Sibice
KROATIEN

428
06.06.2003

Vester Elektronik GmbH
Otto-Hahn-Straße 14
75334 Straubenhardt
Tel: 0 70 82 / 94 93 -0
Fax: 0 70 82 / 94 93 -22
E-Mail: info@vester.de
Internet: www.vester.de
UST-ID-Nr: DE144202207
Steuer Nr. 49047 / 03439

Straubenhardt, den 03.06.2003

Rechnung Nr. 04273

1. Durchschlag

Seite: 1

Ihre Best.: vom: 02.06.2003 Ihre KdNr: 13254
Unser LS: 04419 vom: 02.06.2003 Lieferanten Nr.:
Unser Auftrag: KA03799 USt-ID-Nr.:
Unser Zeichen: Frau C.Seidl Tel.: 07082/9493-16 Fax: 07082/9493-22 Email: C.Seidl@vester.de

LfdNr	Menge	ME	Artikelnr. Bezeichnung	Einzelpreis	Gesamtpreis
T = Teillieferung					
1	1,00	Stk	1200-00000-0924 Flanschdose 6 polig	6,00	6,00
2	1,00	Stk	1200-00000-0946 Flanschdose 7 polig	6,00	6,00
3	1,00	Stk	1200-00000-0913 Flanschstecker 3 polig	6,00	6,00
4	1,00	Stk	8006-00000-0102 PB-60-75/5-P Gabellichtschranke mit Lichtband, 8 mm dick, Gleichlichtverstärker dynamisch/statisch, PNP, Steckverbindung 5-pol. M16	841,00	841,00
5	1,00	Stk	2300-00000-0183 SR 60-75 + Zubehör	15,00	15,00
6	1,00	Z02	Porto/Verpackung		32,00

Nettowarenwert 874,00
Summe Zusatzaufwendungen 32,00
906,00



WESTER

Rechnung Nr. 04273

Datum 03.06.2003 Seite: 2

MwSt 0,00

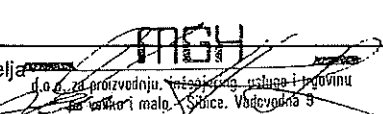
Gesamtsumme in EUR 906,00

Versand: per Post
Zahlungsbedingung: 10 Tage 2% Skonto, 30 Tage netto.

abzüglich 2,000 % Skonto zahlbar bis 13.06.2003 EUR 887,88
netto zahlbar bis 03.07.2003 EUR 906,00

NALOG ZA DOZNAKU U INOZEMSTVO

Nalog 14

NALOVAGATELJ (50): MGH d.o.o. - Šibice Vodovodna 9, 10290 Zaprešić Tel: 3310297 Ref: D. Horvatin 3471373		NAZIV BANKE: 2		70 1
3 Nalog broj (20):				
4 Instrument plaćanja:	<input checked="" type="checkbox"/> Doznaka	<input type="checkbox"/> Inkaso dokumenta	<input type="checkbox"/> Ček	
5 Iznos u valuti (32 A)	Šifra	978	Oznaka	EUR Iznos 906,00
6 U korist (59):	VESTER ELEKTRONIK GmbH, Daimlerstrasse 11 75334 Straubenhardt, GERMANY			7 276
7 Kod (57):	RAIFFEISENBANK BIRKENFELD BLZ 606 613 69 KTO. 6 111 009			276
8 Osnova plaćanja:	ROBA RECHNUNG NO. 04273			110
9 Podaci o plaćanju: (70):				
10 Troškovi inozemne banke (71):	<input type="checkbox"/> Na teret nalogodavatelja	<input checked="" type="checkbox"/> Na teret korisnika		
11 Ugovor iz nadzorne knjige:	Kreditna prijava:	Nadležna DDK-NBH:		
Broj: 11	Godina: 2003	Broj: 302		
12 IZNOS U KUNAMA				
13 Datum isporuke robe:	tra.02			
14 VRIJEDNOST ROBE FOB U VALUTI:				
15 Broj vrijednosnog papira:				
Redni broj	KORISNIK ROBE - USLUGE	Matični broj	IZNOS U VALUTI	
1	MGH d.o.o. - Šibice	3471373	906,00	
16				
17 Plaćanje na teret:				
18 Primjedba:				
19				
20	Ovjera nalogovatelja:  d.o.o. za proizvodnju, uvoza i usluga i trgovinu za velika i mala, Šibice, Vodovodna 9			
21 Realizacija plaćanja:	Datum valute:			
22 N/T				
23 U/K				
24 N/T				
25 U/K				
26 Mjesto, datum:	Ovjera banke:			

carinska deklaracija

600-11995/002

1 DEKLARACIJA

CI Zagreb pošta

41033/440/ 36PB 126.06.03

Elektronik GmbH
Hahn-Strasse 14
Njemačka

Br. 03471373

odovodna 8, Zaprešić
ario Horvatin, JMBG:2506971334302

PRIMATELJ

Br. 03471373

18 Identitet i nacionalnost prijevoznog sredstva u prispjeću

19 Klr

0

21 Identitet i nacionalnost aktivnog prijevoznog sredstva koje prelazi granicu

20 Uvjeti isporuke

EXW ab werk

2

22 Valuta i ukupna svota u računu

978

906,00

23 Tečaj valute

24 Vrsta vanjskog. posta

1 1

25 Vrsta prometa na granici

50

26 Vrsta prometa u unutrašnjosti

27 Mjesto ulovara

28 Financijski i bankovni podaci

29 Carinarnica ulaska

30 Mjesto robe

U CARINSKOM SKLADIŠTU

32 Br. stavke

1

33 Šifra robe

85365019

22

02

1. (1/KOLETA)

3. Električni aparati za uklapanje, isklapanje, zaštitu ili spajanje električnih strujnih krugova
PREKIDAČI
0,50/kom

34 Šifra zemlje podrijetla

a 276 b 1

35 Bruto-masa (kg)

0,75

36 Preferencijal

2105

37 POSTUPAK

4000

38 Neto-masa (kg)

0,50

39 Kvota

40 Skraćena deklaracija/preludni dokument

41033/440/1585/2003

41 Posebna mjerna jedinica

0,50

42 Vrijednost stavke

906,00

43 MV

Šifra

45 Prilagodba

151

46 Statistička vrijednost

6970

1. (DCV/DISP/RN)

3. (T04/151)(V99/01514776)

Vrsta	Osnovica	Stopa	Svota	NP
10	6970	5,00%	348,50	
36	7319	22,00%	1610,18	
99	1		10,00	
Ukupna svota:			1958,68	W

48 Odgođeno plaćanje

49 Oznaka skladišta

B POJEDINOSTI O OBRACUNU

50 Glavni obveznik

Br.

Polpis

C OTPREMNA CARINARNICA

27. 06. 2003

Zastupan po
Mjesto i datum

11002/2002/0958/2/01514776

KONTROLA ODREDIŠNE CARINARNICE

53 Odredišna carinarnica i zemlja

54 Mjesto i datum

Jankomir 25 Zagreb, 26.06.03

Polpis, ime i prezime deklaranta/zastupnika

Gebrüder Weiss

1114-1015-036PB-03

MGH

d.o.o. za proizvodnju, inženjering, usluge i trgovinu na veliko i malo

HRVATSKA • 10290 Zaprešić, Šibice • Vodovodna 9 • Tel: (00385 1) 33 10 297 • 33 10 257 • Fax: 33 10 607

Narudžbenica broj: 19-03

NARUDŽBENICA

Dobavljač

Ime PID PLINOMONT

Adresa ZAGREBAČKA 10

Grad BISTRA Pošta 10298

Telefon

Datum 9.06.2003

Odgovorna osoba Dario Horvatin

Oprema osobno

Količina	JM	Opis	Cijena	Iznos
1	KOM	SPREMNIK I REDUKCIJSKI SKLOP ZA PROPAN BUTAN PLIN ZA PROTOČNO PEĆ KOHNLE		
			Ukupno	

Plaćanje
prije isporuke

Isporuka
1.07.2003

Napomena

M. MGH

d.o.o. za proizvodnju, inženjering, usluge i trgovinu
na veliko i malo • Šibice, Vodovodna 9

Potpis

Internet: <http://www.mghonline.com> • E-mail: info@mghonline.com

International account:

ERSTE & STEIERMÄRKISCHE BANK D.D.
ACCOUNT No.: 700100-3471373
SWIFT: ESBCHR22

ZAGREBAČKA BANKA D.D.
ACCOUNT No.: 7001-3471373
SWIFT: ZABA HR 2X



Upisano kod Trgovačkog suda
Tt-95/6903-2 od 25.02.1997.
Temeljni kapital: 7.770.000 Kn
Matični broj: 01510001

Prilacun:
1000-1101355362 - ZAGREBAČKA BANKA D.D.
1000-1100095556 - ERSTE & STEIERMÄRKISCHE BANK D.D.
1000-1100020128 - VOLKSBANK D.D.

PID PLINOMONT
Bukovje, Zagrebačka 10
10298 BISTRA

tel. 091 788 4257

Žiro račun 2380000-1100757829

MGH
ZAPREŠIĆ
Vodovodna br. 9

PONUDA BR. 1/ 09.06.2003./ I.D.

		koличina	cijena	iznos
Izrada tehničko projektne dokumentacije za UNP - postrojenje (NP 4.850 l)	komplet	1	paušalno	5300,00
Izrada temelja za spremnik UNP-a	komplet	1	paušalno	3700,00
Iskop kanala za instalaciju UNP-a m 50, dubina 80 i širina 60			paušalno	3480,00
Dobava i montaža spremnika UNP-a tip "OROMETAL" Q = 2000 kg komplet sa svom sigurnosnom, mjernom i zapornom armaturom	komplet	1		23640,00
Dobava i montaža isparivačko-redukcionog skopa u metalnom ormariću Q 2 x 12 kg sa I i II stupanjskom regulacijom	komplet	1		29600,00
Dobava i montaža komandnog ormarića tip EKO 2	komplet	1		3980,00
Razvod instalacije UNP-a i čeličnih poluteških bešavnih cijevi R 5/4"	met	78	149,00	11324,00
Spajanje trošila i puštanje u rad			paušalno	1980,00

UNP-POSTROJENJE UKUPNO
PDV 22%
SVEUKUPNO

83004,00
18280,88
101284,88

»PID«
Plinomont montaža plinskih
instalacija i centralnih grijanja
vl. Ismet Dedić
Bukovje Bistransko, Zagrebačka 10

[Handwritten signatures]

[Handwritten signature]

False though

INDEL – USLUGE d.o.o**MGH d.o.o.**

Vodovodna 9, Šibice

10290 Zaprešić

INDEL-USLUGE d.o.o.

Videkovići 46, Novaki

10431 Sveta Nedjelja

tel. /fax. 01 3373 095

mat. br. 0928658

Žiro račun: 2484008-1100340631

Datum: 27. 06. 2003.

Predmet: Ponuda br. 03-06-01.

Poštovana gospodo,
Šaljemo Vam ponudu za slijedeće doknadne dijelove:

Red. br	Naziv	Oznaka	Kom.	Jed. Cijena (kn)	Cijena (kn)
01.	PLC	CPM 1A-10CDRA	4	2.600,00	10.400,00
02.	Adapter	CIF 01	1	1.655,00	1.655,00
03.	Opto senzor	E3S-LS20	4	930,00	3.720,00
04.	Induktivni senzor	TL-X5C	4	790,00	3.160,00
05.	Vrijednost robe:				18.935,00
06.	PDV 22%				4.165,70
07.	Ukupno za platiti:				23.100,70

Način plaćanja: avans 100% na žiro račun br: 2484008-1100340631.

Rok isporuke: 20 dana po primljenoj uplati.

S poštovanjem,

Direktor: Željko Čižmar

»INDEL / USLUGE« d.o.o.

za trgovinu i usluge

SVETA NEDJELJA
NOVAKI SAMOBORSKI, Videkovići 46

INDEL – USLUGE d.o.o

MGH d.o.o.

Vodovodna 9, Šibice

10290 Zaprešić

INDEL-USLUGE d.o.o.

Videkovići 46, Novaki

10431 Sveta Nedjelja

tel. /fax. 01 3373 095

mat. br. 0928658

Žiro račun: 2484008-1100340631

Mat. Br. 3471373

Datum: 01. 04. 2004.

Račun br. R1-04-039

Datum dospijeca: 15.04.2004.

Račun za doknadne dijelove prema ponudi br. 03-06-01.

Red. br	Naziv	Oznaka	Kom.	Jed. Cijena (kn)	Cijena (kn)
01.	PLC	CPM 1A-10CDRA	4	2.600,00	10.400,00
02.	Adapter	CIF 01	1	1.655,00	1.655,00
03.	Opto senzor	E3S-LS20	4	930,00	3.720,00
04.	Induktivni senzor	TL-X5C	4	790,00	3.160,00
05.	Vrijednost robe:				18.935,00
06.	PDV 22%				4.165,70
07.	Ukupno za platiti:				23.100,70

Ukupno za platiti: dvadesettritisuće sto kuna i sedamdeset lipa.

Direktor: Željko Čizmar

»INDEL - USLUGE« d.o.o.
za trgovinu i usluge
SVETA NEDJELJA
NOVAKI SAMOBORSKI, Videkovići 46

ZOMEL

d.o.o. za inženjering, zastupanje
i trgovinu
Millvoja Matošeca 10
HR - 10090 ZAGREB
Telefon/fax: (01) 37 33 120
Telefon: (01) 37 66 622
e-mail: zomel@zg.tel.hr
http://www.zomel.open.hr
Porezni broj (MB): 3795446
Zr.: 2360000-1101309625 kod ZEZ
2484008-1100628473 kod RBA

MGH d.o.o.
Vodovodna 9, Šibice
10290 Zaprešić

POREZNI BROJ (MB/JMBG): 3471373

n/r g. Dušan HORVATIN
fax. 33 10 607

Zagreb, 05.06.2003.

PONUDA br. 20341-2003

Vaš zahtjev / upit: br. 3121-zz od 05.06.2003.

Br.	Naziv / Opis	Kom.	Cijena (kn)	Iznos (kn)
1.	Mini PLC OMRON CPM1A-10CDR-A-V1 (6 dig. ul. + 4 dig. izl.; 100-240AC)	6	1,839.00	11,034.00
2.	Adapter OMRON CPM1-CIF01 (RS232C)	1	965.00	965.00
3.	Induktivni davač OMRON E2EG-X2B1 2M (M12, PNP, NP, 2mm, 10-30VDC, 2m...)	12	241.00	2,892.00
4.	Frekvencijski pretvarač OMRON 3G3MV-AB015 (1-fazni; 1.5 kW)	1	3,024.00	3,024.00
5.	Frekvencijski pretvarač OMRON 3G3MV-AB022 (1-fazni; 2.2 kW)	2	3,540.00	7,080.00
Ukupno - kuna (kn):				24,995.00
Rabat - kuna (kn):				2,499.50
UKUPNO - KUNA (kn):				22,495.50
+22% porez na dodanu vrijednost /PDV/ - kuna (kn):				4,949.01
UKUPNI IZNOS - KUNA (kn):				27,444.51
Slovima: dvadesetsedam tisuća četiri stotine četrdeset i pet kn 51/100				

Ponuda vrijedi 30 dana. Ako dođe do značajnije promjene tečaja (više od 3%) cijene podliježu promjeni ovisno o promjeni tečaja EURA kod Zagrebačke banke.

PLAĆANJE: pred isporuku. Molimo da se kod uplate pozovete na broj ponude.

ISPORUKA: ZOMEL d.o.o., M. Matošeca 10, Zagreb (Malesnica); rok isporuke: cca 2 tjedna od narudžbe, za narudžbu do ponedjeljka, 09.06.2003., do 11.00 sati (inače 3-4 tjedna).

Sa šovanjem,

Miroslav Jambrečić, dipl.ing.

OMRON

Ovaj dokument ne može zamijeniti račun. Na temelju njega se ne može odbiti pretporez.

Društvo upisano kod Trgovačkog suda u Zagrebu, br. Tt-65/12697-2; MBS: 060157096; Temeljni kapital: 22.000 kuna; Uprava: M. Jambrečić

HRVATSKA • 10290 Zaprešić, Šibice • Vodovodna 9 • Tel: (00385 1) 33 10 297 • 33 10 257 • Fax: 33 10 607

Narudžbenica broj: 6-03

NARUDŽBENICA

Dobavljač

Ime ZOMEL d.o.o.

Adresa Milivoja Matošeca 10


Grad **ZAGREB** Pošta **10090**

Telefon 37 33 120

Datum 16.5.2003

Odgovorna osoba **Dario Horvatin**

Otprema osobno

Količina	JM	Opis	Cijena	Iznos
		roba prema vašoj ponudi br. 20341-2003		
		 d.o.o. za proizvodnju, inženjering, usluge i trgovinu na veliko i malo · Sibirca · Vukovodna 9		
			Ukupno	

Dobavljač

prije isporuke a najkasnije unutar 20 dana.

Isporuka

u što kraćem roku

Napomena

HIGH

izvođaču **M. Perić**, usluge i trgovina
na veliko i malo - Šibice, Vodovodna 9

Potpis

Internet: <http://www.mghonline.com> • E-mail: info@mghonline.com

Žiro račun:

2360000-1101355362 - ZAGREBAČKA BANKA D.D.
2402006-1100095556 - ERSTE & STEIERMÄRKISCHE BANK D.D.
2503007-1100020126 - VOLKSBANK D.D.

International account:
ERSTE & STEIERMÄRKISCHE BANK D.D.
ACCOUNT No.: 700100-3471373
SWIFT: ESBCHR22

ZAGREBAČKA BANKA D.D.
ACCOUNT No.: 7001-3471373
SWIFT: ZABA HR 2X

Upisano kod Trgovačkog suda
Tt-95/6903-2 od 25.02.1997.
Temeljni kapital: 7.770.000 Kn
Matični broj: 3471373

MGH d.o.o.
Vodovodna 9, Šibice
10290 ZAPREŠIĆ

POREZNI BROJ (MB/JMBG): 3471373

ZOMEL

d.o.o. za inženjering, zastupanje
i trgovinu
Milivoja Matošeca 10
HR - 10090 ZAGREB
Telefon/fax: (01) 37 33 120
Telefon: (01) 37 56 622
e-mail: zomel@zg.tel.hr
http://www.zomel.open.hr
Porezni broj (MB): 3795446
ž.r.: 2360000-1101309625 kod ZBZ
2484008-1100528473 kod RBA

Zagreb, 30.06.2003.

RAČUN br. 60453-2003

R-1

Datum isporuke: 30.06.2003.	Otpremnica: 30453-2003	Rn za predujam: -
Narudžbenica: 6-03 od 16.05.2003.	Ponuda: 20341-2003	Predračun: -

Br.	Naziv / Opis	Kom.	Cijena (kn)	Iznos (kn)
1.	Mini PLC OMRON CPM1A-10CDR-A-V1 (6 dig. ul. + 4 dig. izl.; 100-240AC)	6	1,839.00	11,034.00
2.	Adapter OMRON CPM1-CIF01 (RS232C)	1	965.00	965.00
3.	Induktivni davač OMRON E2EG-X2B1 2M (M12, PNP, NO, 2mm, 10-30VDC, 2m...)	12	241.00	2,892.00
4.	Frekvencijski pretvarač OMRON 3G3MV-AB015 (1-fazni; 1.5 kW)	1	3,024.00	3,024.00
5.	Frekvencijski pretvarač OMRON 3G3MV-AB022 (1-fazni; 2.2 kW)	2	3,540.00	7,080.00
Ukupno - kuna (kn):				24,995.00
Rabat - kuna (kn):				2,499.50
UKUPNO - KUNA (kn):				22,495.50
+22% porez na dodanu vrijednost /PDV/- kuna (kn):				4,949.01
UKUPNI IZNOS - KUNA (kn):				27,444.51
Slovima: dvadesetsedamtisućačetiristočetredesetčetiri kn i 51/100				
Plaćeno predujmom - kuna (kn):				27,444.51
RAZLIKA ZA NAPLATU - KUNA (kn):				0.00

Dospijeće plaćanja: plaćeno.

Obračunala:
Olga Ergić

M.P.
ZOMEL
d.o.o. za inženjering, zastupanje
i trgovinu — ZAGREB

Odgovorna osoba:
Miroslav Jambrečić

OMRON

ELTING P d.o.o.

Zaprešić, Maršala Tita 22, tel: 01/3310-813

Žiro račun: 2340009-1100226551

MB: 0428922

Predračun 46/03

Datum: 09.06.2003

0290 ZAPREŠIĆ, ŠIBICE
ODOVODNA 9

MB:3471373

TEL. 3310-297, FAX 3310-6

Rb	Šifra	Opis	Jm	Kol.	R%	Cijena	Iznos
1	I550	PRINTER CANON 1550, USB	KOM	1.00	0	1,106.56	1,106.56
2	4200	PRINTER LASERJET 4200	KOM	1.00	0	9,600.00	9,600.00
3	HUB	SMART SWITCH 24PORT, 10/100Mbps	KOM	1.00	0	1,544.62	1,544.62
4	4719170000098	ISDN BILLION 128K PCI	KOM	1.00	0	195.90	195.90
Osnovica: PDV 22%							12,447.08
Ukupno :							12,447.08
PDV :							2,738.36
Slovima:petnaesttisučastoosamdesetpet KN i četrdesetčetiri lp							15,185.44
Za naplatu:							15,185.44

Poziv na broj: 05 46-326

MOLIMO PLATITI NA NAŠ ŽIRO-RAČUN BR. 2340009-1100226551

PONUĐA VRIJEDI DO 20.06.2003

ROK ISPORUKE: 10 DANA OD PRIMLJENE UPŁATE

Elting P. d.o.o.
za poslovno i informatičko
razvojne usluge i trgovinu
Brdovec Kujave 4 tel.708-758
Mat.broj: 0428922

[Handwritten signatures and marks]

ELTING P d.o.o.

Zaprešić, Maršala Tita 22, tel. 01/3310-813

Žiro račun: 2340009-1100226551

MB: 0428922

509

R1

07.07.2003.

Račun-Otpremnica
855/03

90 ZAPREŠIĆ, ŠIBICE
OVODNA 9

Datum: 02.07.2003

Valuta plaćanja: 02.07.2003 (0 dana)

3471373

TEL. 3310-297, FAX 3310-6

- rezervni dijelovi za kompjuter
- šifra: 20; konto: 4051

Šifra	Opis	Jm	Kol.	R%	Cijena	Iznos
1550	PRINTER CANON i550, USB	KOM	1.00	0	1,106.56	1,106.56
4200	PRINTER LASERJET 4200	KOM	1.00	0	9,600.36	9,600.36
4719170000098	ISDN BILLION 128K PCI	KOM	1.00	0	195.90	195.90

Osnovica: PDV 22%

10,902.82

Ukupno : 10,902.82
PDV : 2,399.52

Za naplatu: 13,301.44

Slovima: trinaest tisuć, četrsto jedna KN i četrdeset četiri lp

ziv na broj: 05 855-326

limo navedeni iznos uplatiti na žiro račun br. 2340009-1100226551

slučaju zakašnjela plaćanja zaračunavamo kamate.
poručenu robu ne primamo natrag.

ou primio:

Odgovorna osoba:

Marija Perica
Direktor

Elting P d.o.o.
za poslovno i informatičko
razvojne usluge i trgovinu
41000 Zagreb 4 tel. 108-753
i broj 0428922

[Handwritten signatures]

[Handwritten signature]

ELTING P d.o.o.
Zaprešić, Maršala Tita 22, tel. 01/3310-813
Žiro račun: 2340009-1100226551
MB: 0428922

težina: 100g
- šifra: 00; 100g; 100g

R1

Račun-Otpremnica 1112/03

Datum: 03.09.2003

Valuta plaćanja: 03.09.2003 (0 dana)

0290 ZAPREŠIĆ, ŠIBICE
ODOVODNA 9

B:3471373

TEL. 3310-297, FAX 3310-6

689
11-9. 95

Šifra	Opis	Jm	Kol.	R%	Cijena	Iznos
1 4004182036556	ETIKETE ZWECKFORM 3655	KOM	1.00	0	177.05	177.05
2 4004182036587	ETIKETE ZWECKFORM 3658	KOM	2.00	0	179.51	359.02
3 4004182034255	ETIKETE ZWECKFORM 3425	KOM	2.00	0	177.05	354.10
4 FSD-803	SWITCH PLANET SOHO 8P 10/100MB	KOM	1.00	0	245.08	245.08
5 5018658304253	PAPIR MOTIF OFFICE MULTIFUNCTION	KOM	3.00	0	29.51	88.53
6 5016509042002	BANDRIDGE ADAPTER STRUJNI BE0300E	KOM	1.00	0	57.38	57.38
7 8887549067983	FAX ROLA KX-FA55 PANASONIC	KOM	1.00	0	228.94	228.94
8 KAB1	KABEL TELEFONSKI 4 ŽILE, BIJELI	KOM	3.00	0	2.05	6.15
9 KAB22	KABEL UTP DATA	KOM	10.00	0	2.05	20.50
10 KON1	KONEKTOR TELEFONSKI MIKROUTIKAČ 8	KOM	4.00	0	2.05	8.20
Osnovica: PDV 22%					Ukupno :	1,544.95
					PDV :	339.89
					Za naplatu:	1,884.84
Slovima: jednatisuća osamsto osamdeset četiri KN i osamdeset četiri lp						

ziv na broj: 05 1112-326

Molimo navedeni iznos uplatiti na žiro račun br. 2340009-1100226551

U slučaju zakašnjenja plaćanja zaračunavamo kamate.
poručenu robu ne primamo natrag.

Robu primio:

Odgovorna osoba:

Marija Perica
Direktor

Elting P d.o.o.
za poruku
razvijen
Brdo
Mat broj 0428922

Saan
računala
vl. Rakić S.
Gjura Prejca 1, 10040 Zagreb

Obrt za trgovinu i usluge
JMBG: 0301972330019
Žiro račun: Zagrebačka banka
2360000-1100701403

tel: +385 (91) 2991884
fax: +385 (91) 8091884
e-mail: saan@vip.hr

MGH d.o.o.
Vodovodna 9, Šibice
10290 Zaprešić
MB: 03471373

Ponuda 45/2003
09.06.2003.

Naziv robe ili usluge	Jed. mjere	Količina	Cijena	IZNOS
Savjetovanje o računalnoj i programskoj opremi; instalacija; udaljeno nadgledanje rada i parametara opreme, računalne mreže i pojedinih računala; podešavanje računalne i programske opreme po želji korisnika prema ugovoru br. 15-2003 od 16.05.2003.	kom	1	243.442,62 kn	243.442,62 kn
Ukupno bez PDV:				243.442,62 kn
PDV:				53.557,38 kn
UKUPNO ZA PLATITI:				297.000,00 kn

U Zagrebu, 09.06.2003.

Saan
računala
Ponudu sastavio:
vl. Saša Rakić
Gjura Prejca 1, 10040 Zagreb

[Signature]

[Signature]

[Signature]

[Signature]

UGOVOR BR. 15-2003

O NABAVCI KOMPJUTERSKE OPREME ZA KONTROLU PROIZVODNOG PROCESA, PRIPREMU SUSTAVA ZA NADZOR I KONTOLU RADA NOVE KOHNLE PEĆI TE SOFTWARE ZA NADZOR PROIZVODNJE

Dana 16.05.2003 zaključen je ugovor broj 15-2003 o nabavci kompjuterske opreme za kontrolu proizvodnog procesa, pripremu sustava za nadzor i kontrolu rada nove Kohnle peći te izrade programa (software za nadzor proizvodnje) između

MGH d.o.o. , Vodovodna 9, Šibice 10290 Zaprešić, zastupan po direktoru Dariu Horvatinu M.B. poduzeće 03471373 (U daljnjem tekstu naručitelj)

SaaN računala , Gjure Prejca 1, 10040 Zagreb, zastupan po vlasniku Saša Rakić JMBG 0301972330019 (U daljnjem tekstu izvršitelj)

Članak 1.

Naručitelj naručuje kompjutersku opremu za nadzor kompletnog procesa proizvodnje , što uključuje kamere za nadzor proizvoda i kvalitetu proizvoda video i optičkim snimanjem. Procesiranje istih putem kontrolnih jedinki na radno računalo i kompletan nadzor proizvodnje putem računala. Ugradnjom adekvatog softwera mogućnost kontrole produktivnosti i dnevne proizvodnje radi planiranja isporuka. Osim optičkih jedinki te fotočelija ta nadzor dimenzionalnosti ugrađuju se i sigurnosni sistemi za kontrolu rada stroja. Priprema umreženog sustava za kontrolni kabinet novo naručene peći KOHNLE i komunikciju sa računalom te prilagodljivost programa za 24 nadzor sustava peći i osiguranja peći.

Članak 2.

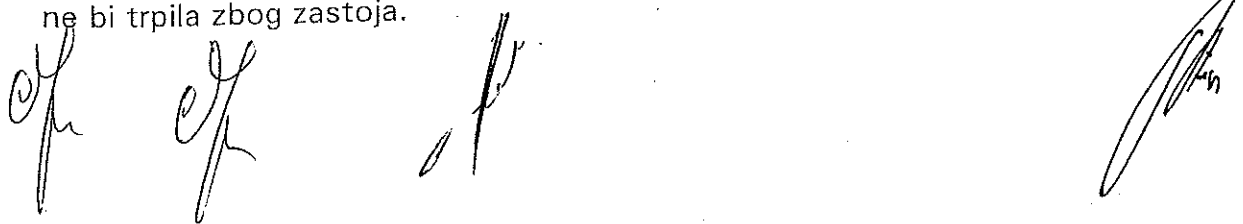
Oprema potrebna za kompletan sigurnosni sustav bit će profesionalno izvedena i ugrađena na strojeve i u postrojenje Naručitelja.

Članak 3.

Izvršitelj se obavezuje ugraditi sustav unutar 90 dana od potpisivanja ovog ugovora a najkasnije u roku 60 dana od uplate sredstava ugovorenih ovim ugovorom.

Članak 4.

Izvršitelj je dužan pustiti naručenu opremu u rad i voditi skrb o održavanju i nadzoru iste bez naknade 3 godine po ugradnji te minimalno 10 godina uz naknadu nakon ugradnje. Isto tako dužan je osigurati sve potrebne dijelove u servisnom preiodu kako proizvodnja ne bi trpila zbog zastoja.



Članak 5.

Naručitelj se obavezuje nabaviti ukoliko je to potrebno dio robe prema specifikaciji izvršitelja od pod-dobavljača izvršitelja radi brže realizaciji, a u suglasnosti sa izvođačem.

Članak 6.

Specifikacija opreme potrebna za ugradnju:

- a) mrežni kablovi (UTP) 150 m
- b) HUB priključak sa minimalno 5 ulaza
- c) Radno računalo za strojne jedinice
- d) Mobilno računalo za daljinski nadzor
- e) Mrežni printer + printer u boji (za ispise krivulja i radne dijagrame peći i sustava kontrola preša u proizvodnji)
- f) Kamere za izlaze alata i materijala i materijalna ispitivanja.
- g) Kontrolne jedinice na strojevima
- h) Sustav neovisnog napajanja
- i) Ostalo prema potrebi ugradnje.

Članak 7.

Nabavka opreme iz točke a), b), e) nabavit će Naručitelj u vlastitoj režiji.

Članak 8.

Cijena cjelokupnog projekta oprema i program , sa instalacijom i pokretanjem sustava ključ u ruke iznosi 297.000 kn PDV je uključen u cijenu

Članak 9.

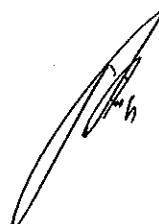
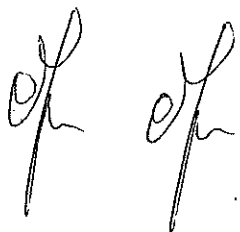
Naručitelj se obavezuje platiti ugovoreni iznos najkasnije do 25.06.2003 kako bi ugovor ostao valjan i kako bi izvršitelj mogao poštivati ugovorene kondicije.

Članak 10.

Izvršitelj se obavezuje prema Članku 4. ovoga ugovora na 10 godina servisiranja sustava što prihvaća potpisom ovoga ugovora.

Članak 11.

Za sve eventualne proizašle sporove stranke će pokušati sporazumno, a ako ne uspiju za sve sprove nadležan je sud u Zagrebu.



saan
računala
vl. Rakić S.
Gjura Prejca 1, 10040 Zagreb

Obrt za trgovinu i usluge
JMBG: 0301972330019
Žiro račun: Zagrebačka banka
2360000-1100701403

tel: +385 (91) 2991884
fax: +385 (91) 8091884
e-mail: saan@vip.hr

Članak 12.

Naručitelj se obavezuje osigurati opremu navedenu u Članku 7. ovoga ugovora prije početka radova kako bi izvršitelj mogao ispoštovati ugovoreni termin.

Članak 13.

Od Naručitelja se zahtjeva da se oslobodi sav prostor oko strojeva i osiguraju se priključci struje i zraka kako bi izvršitelj mogao nesmetano i olakšano izvršiti sve radove.

Članak 14.

Obje strane pročitale su ovaj ugovor te se u potpunosti slažu sa istim što i svojim potpisom to potvrđuju.

U Zagrebu, 16.05.2003

Za izvršitelja SAAN RAČUNALA

saan
računala
vl. Sasa Rakić
Gjura Prejca 1, 10040 Zagreb

Za Naručitelja MGH d.o.o.

MGH
d.o.o. za proizvodnju, inženjering, usluge i trgovinu
na veliko i malo. Slika: odgovorna 9
Direktor

bf: 3840662, 10290 ZAPREŠIĆ, B. J. JELACICA 51, Tel. 33 10 788, Tel/Fax. 33 10 751
 račun : 2402006-1100061678

MGH-SIBICE d.o.o.

BROJ 001217

IB/JMBG 3471373

PRODVOĐNA 9, SIBICE
 10290 ZAPREŠIĆ

RACUN/PF

ZAPREŠIĆ, 11.06.2003

Datum valute : 26.06.2003

Datum isporuke : 11.06.2003

Poziv na broj : 02 - 001217

Način plaćanja : virman

Br.	Šifra	Opis robe ili usluge	J.M.	Količina	Jedinična cijena	Rabat (%)	Vrijednost
1.	MGH00	IZR.ALATA ZA ELAST.ZATIK ISO 8 KPT		1.00	93,000.00	0.00	93,000.00
2.	MGH01	IZR.ALATA ZA ELAS.ZATIK ISO 87 KPT		1.00	107,000.00	0.00	107,000.00

Ukupno : 200,000.00
 Rabat : 0.00

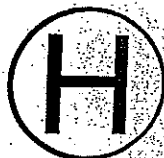
Neto iznos : 200,000.00
 Porez (PDV): 44,000.00

Za platiti : kn 244,000.00

HIPPO GM

ZAPREŠIĆ, B. J. Jelacica 51

Preuzeo



VLADIMIR HORVAT • R. BOSAKA 8 • ZAPREŠIĆ • TEL./FAX: 01/3313 048

»MGH«d.o.o.

M.Br kupca: 3471373

Vodovodna 9

10290 Zaprešić-Šibice

Hrvatska

Datum: 10/06/2003 ✓

RAČUN: 0015/2003 R-2

PO BR: 0907940330071

Br.	Naziv	Količina	Mje.	Iznos
1)	alat za zatik 6x40	1	kom	17.000,00 kn

iznos: 17.000,00 kn

PDV 22%: 3.740,00 kn

ukupno za platiti: 20.740,00 kn

Slovima: dvadesetisućasedamstočetrideset kuna

VLADIMIR HORVAT
OBRT ZA PRERAĐU METALA
IZRADU ALATA
Zaprešić, R. Bosaka 8
Tel.: 703 1090

M.Br 0907940330071 ✓

Žiro račun: 2360000-1101231683 ✓

Festo d.o.o.

Nova cesta 181 a
10000 Zagreb

Telefon: +385-1-619 19 69
Telefax: +385-1-619 18 18
e-mail: pneumatic_hr@festo.com

HRN EN ISO 9002
TUV Nr. 24024118 TMS

ZAGREBAČKA BANKA
Kto. Nr. 2500-3485544
Žiro račun: 2360000-1101292716
Porezni broj: 3485544

M G H
PROIZVODNJA METALNIH DIJELOVA
d/r g. HORVATIN
ŠIBICE, VODOVODNA 9
HR -10290 ZAPREŠIĆ
porezni broj : 3471373
fax. 01/3310607 01/3310297

PREDRAČUN : 2302209

Kol.	Id.br.	Materijal	Uvijekovna cijena	Iznos	List
1	00163444	DVORADNI CILINDAR DNC-80-500-PPV-A	1.650,77	1.650,77	
1	00163315	DVORADNI CILINDAR DNC-32-400-PPV-A	741,16	741,16	
1	00156633	KRATKOHODNI CILINDAR ADVU-40-50-A-P-A	587,96	587,96	
1	00165324	FOTOČEL. ZA SVJ. VOD SOEG-L-Q30-NA-K-2L	721,29	721,29	
1	00165360	SVJETLOSNI VODIČ SOEZ-LLK-SE-2,0-M4	420,46	420,46	
1	00008985	VENTIL S KOTAČIČEM R-3-1/4-B	630,47	630,47	
1	00008991	VENTIL S KOTAČIČEM RO-3-1/4-B	630,47	630,47	
6	00178563	NAEHERG. SCHALT. SMPO-8E	256,68	1.540,08	
6	00178230	NOSAČ PREKIDAČA SMB-8E	33,72	202,32	
1	00150386	INDUKTIVNI PREKIDAČ SIEN-M8B-PS-K-L	338,66	338,66	
1	00159588	PRIPREMNA GRUPA FRC-3/8-D-MIDI	682,61	682,61	
1	00002341	RAZVODNIK RUČNO UPR. W-3-3/8	317,64	317,64	
3	00014295	PNEU. IMPULS. VENTIL J-5-1/4-B	544,64	1.633,92	
1	00008987	RUČ. AKT. RAZV. H-3-1/4-B	690,63	690,63	
4	00162965	PRIGUŠNI VENTIL GRLA-1/8-QS-6-RS-B	94,65	378,60	
2	00162967	PRIGUŠNI VENTIL GRLA-1/4-QS-6-RS-B	105,88	211,76	
2	00006680	"I" ČLAN ZK-1/8-B	173,26	346,52	
3	00003629	VENTIL S KOTAČIČEM R-3-M5	278,34	835,02	

a ostaje naše vlasništvo do potpune isplate. Povrat robe ne možemo prihvatiti ni uračunati bez prethodne pismene suglasnosti.
Izračun se rješavaju u roku od 8 dana. Otprema je o vašem trošku i na vaš rizik. Vrijede opći uvjeti poslovanja.

Festo d.o.o.

Nova cesta 181 a
10000 Zagreb

Telefon: +385-1-619 19 69
Telefax: +385-1-619 18 18
e-mail: pneumatic_hr@festo.com

HRN EN ISO 9002
TÜV Nr. 24024118 TMS

ZAGREBAČKA BANKA
Kto.-Nr. 2500-3485544
Žiro račun: 2360000-1101292716
Porezni broj: 3485544

G H
IZVODNJA METALNIH DIJELOVA
r g. HORVATIN
BICE, VODOVODNA 9
R -10290 ZAPREŠIĆ
Porezni broj : 3471373
Fax. 01/3310607 01/3310297

PREDRAČUN : 2302209

000 sav 0003423		Broj 2302209		09. 06. 2003		2 List	
Kol.	Id.br.	Materijal	Uvijek navesti	Redovna cijena	KV	Iznos	KV
3	00003628	VENTIL SA ZGLOBOM		293,17		873,51	
		L-3-M5					
20	00153002	PRIKLJUČAK		10,68		213,60	
		QS-1/8-6					
20	00153046	L- PRIKLJUČAK UTIČNI		16,65		333,00	
		QSL-1/8-6					
20	00153005	PRIKLJUČAK		13,29		265,80	
		QS-1/4-8					
20	00153049	L- PRIKLJUČAK UTIČNI		20,10		402,00	
		QSL-1/4-8					
10	00153008	PRIKLJUČAK		17,91		179,10	
		QS-3/8-10					
6	00153052	L- PRIKLJUČAK UTIČNI		29,60		177,60	
		QSL-3/8-10					
50	00159664	GIBLJIVA CIJEVČICA		6,89		344,50	
		PUN-6X1-BL					
50	00159666	GIBLJIVA CIJEVČICA		10,03		501,50	
		PUN-8X1,25-BL					
20	00159668	GIBLJIVA CIJEVČICA		15,22		304,40	
		PUN-10X1,5-BL					
1	00002145	UTIČNICA BRZORASTAV.		66,24		66,24	
		KD4-1/2-A					
1	00002155	UTIKAČ BRZORASTAV.		18,50		18,50	
		KS4-3/8-A					
PNEUMATSKE KOMPONENTE ZA KOMPLET ALATA							
FI-12X100							
#####							
31	1	00163444	DVORADNI CILINDAR	1.650,77		1.650,77	
			DNC-80-500-PPV-A				
32	1	00163304-00380	DVORADNI CILINDAR	716,30		716,30	
			DNC-32-380 -PPV-A				
33	1	00156633	KRATKOHODNI CILINDAR	587,96		587,96	
			ADVU-40-50-A-P-A				
4	1	00165324	FOTOČEL. ZA SVJ. VOD	721,29		721,29	
			SOEG-L-Q30-NA-K-2L				
5	1	00165360	SVJETLOSNI VODIČ	420,46		420,46	
			SOEZ-LLK-SE-2,8-M4				

ba ostaje naše vlasništvo do potpune isplate. Povrat robe ne možemo prihvatiti ni uračunati bez prethodne pismene suglasnosti.
člamanije se rješavaju u roku od 8 dana. Otprema je o vašem trošku i na vaš rizik. Vrijede opći uvjeti poslovanja.

Festo d.o.o.

Nova cesta 181 a
10000 Zagreb

Telefon: +385-1-619 19 69
Telefax: +385-1-619 18 18
e-mail: pneumatic_hr@festo.com

HRN EN ISO 9002
TUV Nr. 24024118 TMS

ZAGREBAČKA BANKA
Kto.-Nr. 2500-3485544
Žiro račun: 2360000-1101292716
Porezni broj: 3485544

G H
PROIZVODNJA METALNIH DIJELOVA
r. g. HORVATIN
SIBICE, VODOVODNA 9
HR -10290 ZAPREŠIĆ
porezni broj : 3471373
fax. 01/3310607 01/3310297

PREDRAČUN : 2302209

Kol.	Id.br.	Materijal	Uvijek navesti	Urednička cijena	Iznos	List
6	00178563	NAEHERG. SCHALT. SMPO-8E	256,68	1.540,08		
6	00178230	NOSAČ PREKIDAČA SMB-8E	33,72	202,32		
1	00150386	INDUKTIVNI PREKIDAČ SIEN-M8B-PS-K-L	338,66	338,66		
3	00014953	PNEU. IMPULS. VENTIL J-5-3/8-B	762,02	2.286,06		
1	00008987	RUČ. AKT. RAZV. H-3-1/4-B	690,63	690,63		
4	00162965	PRIGUŠNI VENTIL GRLA-1/8-QS-6-RS-B	94,65	378,60		
2	00162969	PRIGUŠNI VENTIL GRLA-3/8-QS-6-RS-B	141,17	282,34		
2	00006681	ILI - ČLAN OS-1/8-B	141,98	283,96		
3	00003629	VENTIL S KOTAČIČEM R-3-M5	278,34	835,02		
3	00003628	VENTIL SA ZGLOBOM L-3-M5	291,17	873,51		
20	00153002	PRIKLJUČAK QS-1/8-6	10,68	213,60		
20	00153046	L- PRIKLJUČAK UTIČNI QSL-1/8-6	16,65	333,00		
20	00153005	PRIKLJUČAK QS-1/4-8	13,29	265,80		
20	00153049	L- PRIKLJUČAK UTIČNI QSL-1/4-8	20,10	402,00		
10	00153008	PRIKLJUČAK QS-3/8-10	17,91	179,10		
10	00153052	L- PRIKLJUČAK UTIČNI QSL-3/8-10	29,60	296,00		
30	00159664	GIBLJIVA CIJEVČICA PUN-6X1-BL	6,89	206,70		
30	00159666	GIBLJIVA CIJEVČICA PUN-8X1,25-BL	10,03	300,90		

ostaje naše vlasništvo do potpune isplate. Povrat robe ne možemo prihvatiti ni uračunati bez prethodne pismene suglasnosti.
nacije se rješavaju u roku od 8 dana. Otprema je o vašem trošku i na vaš rizik. Vrijede opći uvjeti poslovanja.

Festo d.o.o.

Nova cesta 181 a
10000 Zagreb

Telefon: +385-1-619 19 69
Telefax: +385-1-619 18 18
e-mail: pneumatic_hr@festo.com

HRN EN ISO 9002
TUV Nr. 24024118 TMS

ZAGREBAČKA BANKA
Kto.-Nr. 2500-3485544
Žiro račun: 2360000-1101292716
Porezni broj: 3485544

G H
ROIZVODNJA METALNIH DIJELOVA
/r g. HORVATIN
IBICE, VODOVODNA 9
R -10290 ZAPREŠIĆ
Porezni broj : 3471373
fax. 01/3310607 01/3310297

PREDRAČUN : 2302209

000 sav 0003423		Broj 2302209		09. Datum 3		4 List	
Kol.	Id.br.	Materijal	Uvijek navesti	Uedinjena cijena	KN	Iznos	KN
20	00159668	GIBLJIVA CIJEVČICA PUN-10X1,5-BL		15,22		304,40	
1	00002145	UTIČNICA BRZORASTAV. KD4-1/2-A		66,24		66,24	
1	00002155	UTIKAČ BRZORASTAV. KS4-3/8-A		18,50		18,50	
PNEUMATSKE KOMPONENTE ZA KOMPLET ALATA FI-10X100 #####							
1	00163432-00600	DVORADNI CILINDAR DNC-80-600 PPV-A		1.639,20		1.639,20	
1	00163312	DVORADNI CILINDAR DNC-32-200-PPV-A		678,60		678,60	
1	00156548	KRATKOHODNI CILINDAR ADVU-40-60-P-A		612,02		612,02	
1	00165324	FOTOČEL. ZA SVJ. VOD SOEG-L-Q30-NA-K-2L		721,29		721,29	
1	00165360	SVJETLOSNI VODIČ SOEZ-LLK-SE-2,0-M4		420,46		420,46	
6	00178563	NAEHERG.SCHALT. SMPO-8E		256,68		1.540,08	
6	00178230	NOSAČ PREKIDAČA SMB-8E		33,72		202,32	
1	00150386	INDUKTIVNI PREKIDAČ SIEN-M8B-PS-K-L		338,66		338,66	
3	00014295	PNEU. IMPULS. VENTIL J-5-1/4-B		544,64		1.633,92	
1	00008987	RUČ.AKT. RAZV. H-3-1/4-B		690,63		690,63	
6	00162967	PRIGUŠNI VENTIL GRLA-1/4-QS-6-RS-B		105,88		635,28	
2	00006680	"I" ČLAN ZK-1/8-B		173,26		346,52	
3	00003629	VENTIL S KOTAČIČEM R-3-M5		278,34		835,02	
3	00003628	VENTIL SA ZGLOBOM L-3-M5		291,17		873,51	

Roba ostaje naše vlasništvo do potpune isplate. Povrat robe ne možemo prihvatiti ni uračunati bez prethodne pismene suglasnosti.
Reklamacije se rješavaju u roku od 8 dana. Otprema je o vašem trošku i na vaš rizik. Vrijede opći uvjeti poslovanja.

Festo d.o.o.

Nova cesta 181 a
10000 Zagreb

Telefon: +385-1-619 19 69
Telefax: +385-1-619 18 18
e-mail: pneumatic_hr@festo.com

HRN EN ISO 9002
TÜV Nr. 24024118 TMS

ZAGREBAČKA BANKA
Kto.-Nr. 2500-3485544
Žiro račun: 2360000-1101292716
Porezni broj: 3485544

G H
PROIZVODNJA METALNIH DIJELOVA
n/r g. HORVATIN
ŠIBICE, VODOVODNA 9
HR -10290 ZAPREŠIĆ
porezni broj : 3471373
fax. 01/3310607 01/3310297

PREDRAČUN : 2302209

Kol.	Id.br.	Materijal	Broj	2302209	09.06.03	5 List
			Uvijek	Redovna cijena	KN	Iznos KN
20	00153002	PRIKLJUČAK		10,68		213,60
		QS-1/8-6				
20	00153046	L- PRIKLJUČAK UTIČNI		16,65		333,00
		QSL-1/8-6				
20	00153005	PRIKLJUČAK		13,29		265,80
		QS-1/4-8				
20	00153049	L- PRIKLJUČAK UTIČNI		20,10		402,00
		QSL-1/4-8				
20	00153008	PRIKLJUČAK		17,91		358,20
		QS-3/8-10				
10	00153052	L- PRIKLJUČAK UTIČNI		29,60		296,00
		QSL-3/8-10				
30	00159664	GIBLJIVA CIJEVČICA		6,89		206,70
		PUN-6X1-BL				
30	00159666	GIBLJIVA CIJEVČICA		10,03		300,90
		PUN-8X1,25-BL				
20	00159668	GIBLJIVA CIJEVČICA		15,22		304,40
		PUN-10X1,5-BL				
1	00002145	UTIČNICA BRZORASTAV.		66,24		66,24
		KD4-1/2-A				
1	00002155	UTIKAČ BRZORASTAV.		18,50		18,50
		KS4-3/8-A				
PNEUMATSKE KOMPONENTE ZA KOMPLET ALATA						
FI-8X100						
#####						
82	1	00163432-00700	DVORADNI CILINDAR	1.685,59		1.685,59
			DNC- 80-700 PPV-A			
83	1	00163316	DVORADNI CILINDAR	772,45		772,45
			DNC-32-500-PPV-A			
84	1	00156634	KRATKOHODNI CILINDAR	612,02		612,02
			ADVU-40-60-A-P-Å			
85	1	00165324	FOTOČEL. ZA SVJ. VOD	721,29		721,29
			SOEG-L-Q30-NA-K-2L			
86	1	00165360	SVJETLOSNI VODIČ	420,46		420,46
			SOEZ-LLK-SE-2,0-M4			
87	6	00178563	NAEHERG. SCHALT.	256,68		1.540,08
			SMPO-8E			

ba ostaje naše vlasništvo do potpune isplate. Povrat robe ne možemo prihvatiti ni uračunati bez prethodne pismene suglasnosti.
klamacije se rješavaju u roku od 8 dana. Otprema je o vašem trošku i na vaš rizik. Vrijede opći uvjeti poslovanja.

Festo d.o.o.

Nova cesta 181 a
10000 Zagreb

Telefon: +385-1-619 19 69
Telefax: +385-1-619 18 18
e-mail: pneumatic_hr@festo.com

HRN EN ISO 9002
TÜV Nr. 24024118 TMS

ZAGREBAČKA BANKA
Kto.-Nr. 2500-3485544
Žiro račun: 2360000-1101292716
Porezni broj: 3485544

PROIZVODNJA METALNIH DIJELOVA
r. g. HORVATIN
SIBICE, VODOVODNA 9
BR -10290 ZAPREŠIĆ
porezni broj : 3471373
fax. 01/3310607 01/3310297

PREDRAČUN : 2302209

Kol.	Id.br.	Materijal	Uvijekovna cijena	Iznos
6	00178230	NOSAČ PREKIDAČA SMB-8E	33,72	202,32
1	00150386	INDUKTIVNI PREKIDAČ SIEN-M8B-PS-K-L	338,66	338,66
3	00014295	PNEU. IMPULS. VENTIL J-5-1/4-B	544,64	1.633,92
1	00008987	RUČ. AKT. RAZV. H-3-1/4-B	690,63	690,63
6	00162967	PRIGUŠNI VENTIL GR1A-1/4-QS-6-RS-B	105,88	635,28
2	00006680	"I" ČLAN ZK-1/8-B	173,26	346,52
2	00006681	ILI - ČLAN OS-1/8-B	141,98	283,96
3	00003629	VENTIL S KOTAČIČEM R-3-M5	278,34	835,02
3	00003628	VENTIL SA ŽGLOBOM L-3-M5	291,17	873,51
20	00153002	PRIKLJUČAK QS-1/8-6	10,68	213,60
20	00153046	L- PRIKLJUČAK UTIČNI QSL-1/8-6	16,65	333,00
20	00153005	PRIKLJUČAK QS-1/4-8	13,29	265,80
20	00153049	L- PRIKLJUČAK UTIČNI QSL-1/4-8	20,10	402,00
10	00153008	PRIKLJUČAK QS-3/8-10	17,91	179,10
10	00153052	L- PRIKLJUČAK UTIČNI QSL-3/8-10	29,60	296,00
30	00159664	GIBLJIVA CIJEVČICA PUN-6X1-BL	6,89	206,70
30	00159666	GIBLJIVA CIJEVČICA PUN-8X1,25-BL	10,03	300,90
20	00159668	GIBLJIVA CIJEVČICA PUN-10X1,5-BL	15,22	304,40

Ja ostaje naše vlasništvo do potpune isplate. Povrat robe ne možemo prihvatiti ni uračunati bez prethodne pismene suglasnosti.
Glavari se rješavaju u roku od 8 dana. Oprema je o vašem trošku i na vaš rizik. Vrijede opći uvjeti poslovanja.

Festo d.o.o.

Nova cesta 181 a
10000 Zagreb

Telefon: +385-1-619 19 69
Telefax: +385-1-619 18 18
e-mail: pneumatic_hr@festo.com

HRN EN ISO 9002
TÜV Nr. 24024118 TMS

ZAGREBAČKA BANKA
Kto.-Nr. 2500-3485544
Žiro račun: 2360000-1101292716
Porezni broj: 3485544

M G H
PROIZVODNJA METALNIH DIJELOVA
n/r g. HORVATIN
ŠIBICE, VODOVODNA 9
HR -10290 ZAPREŠIĆ
porezni broj : 3471373
fax. 01/3310607 01/3310297

PREDRAČUN : 2302209

003 0003423		B. 2302209		09.06.03		7 List	
Str. sav. Broj. kop. 3		B. 2302209		09.06.03		7 List	
Kol.	Id.br.	Materijal	Uvijekovna cijena	KN	Iznos	KN	
1	00002145	UTIČNICA BRZORASTAV	66,24		66,24		
		KD4-1/2-A					
1	00002155	UTIKAČ BRZORASTAV.	18,50		18,50		
		KS4-3/8-A					
PNEUMATSKE KOMPONENTE ZA KOMPLET ALATA							
FI-7X100							
#####							
1	00163432-00770	DVORADNI CILINDAR	1.812,00		1.812,00		
		DNC- 80-770 PPV-A					
1	00163318-00450	DVORADNI CILINDAR	698,65		698,65		
		DNC-32-450 -PPV					
1	00156634	KRATKOHODNI CILINDAR	612,02		612,02		
		ADVU-40-60-A-P-A					
1	00165324	FOTOČEL. ZA SVJ. VOD	721,29		721,29		
		SOEG-L-Q30-NA-K-2L					
1	00165360	SVJETLOŠNI VODIČ	420,46		420,46		
		SOEZ-LLK-SE-2,0-M4					
6	00178563	NAEHERG. SCHALT.	256,68		1.540,08		
		SMPO-8E					
6	00178230	NOSAČ PREKIDAČA	33,72		202,32		
		SMB-8E					
1	00150386	INDUKTIVNI PREKIDAČ	338,66		338,66		
		SIEN-M8B-PS-K-L					
3	00014295	PNEU. IMPULS. VENTIL	544,64		1.633,92		
		J-5-1/4-B					
1	00008987	RUČ. AKT. RAZV.	690,63		690,63		
		H-3-1/4-B					
6	00162967	PRIGUŠNI VENTIL	105,88		635,28		
		GRLA-1/4-QS-6-RS-B					
2	00006680	"I" ČLAN	173,26		346,52		
		ZK-1/8-B					
2	00006681	ILI - ČLAN	141,98		283,96		
		OS-1/8-B					
3	00003629	VENTIL S KOTAČIČEM	278,34		835,02		
		R-3-M5					
3	00003628	VENTIL SA ZGLOBOM	291,17		873,51		
		L-3-M5					

oba ostaje naše vlasništvo do potpune isplate. Povrat robe ne možemo prihvatiti ni uračunati bez prethodne pismene suglasnosti.
eklamacije se rješavaju u roku od 8 dana. Otprema je o vašem trošku i na vaš rizik. Vrijede opći uvjeti poslovanja.

Festo d.o.o.

Nova cesta 181 a
10000 Zagreb

Telefon: +385-1-619 19 69
Telefax: +385-1-619 18 18
e-mail: pneumatic_hr@festo.com

HRN EN ISO 9002
TUV Nr. 24024118 TMS

ZAGREBAČKA BANKA
Kto.-Nr. 2500-3485544
Žiro račun: 2360000-1101292716
Porezni broj: 3485544

M G H
PROIZVODNJA METALNIH DIJELOVA
n/r g. HORVATIN
ŠIBICE, VODOVODNA 9
HR -10290 ZAPREŠIĆ
porezni broj : 3471373
fax. 01/3310607 01/3310297

PREDRAČUN : 2302209

003 sav 0003423

Brj 2302209

09.06.03

9 List

Kol.	Id.br.	Materijal	Uvijekovna cijena	Iznos
			KN	KN

ROČANJE : 30 dana od datuma računa

Na račune ne plaćene u valuti obračunavamo zakonske zatezne kamate.

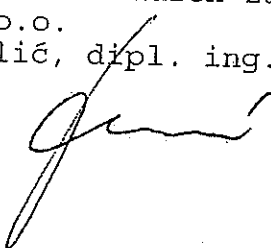
ISPORUKE : U roku od 04 tjedna.

U slučaju porasta tečaja EUR većeg od 3 % iznos ponude korigira se promjenu tečaja na dan uplate.

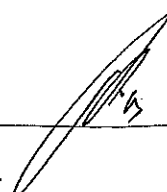
namo se da Vam naša ponuda odgovara i očekujemo Vašu narudžbu.

nički savjetnik zadužen za Vas : Vukelić Željko mob. 098-213-523.
E S T O" d.o.o.

Željko Vukelić, dipl. ing.









13.06.2003

Zagreb,

"MGH"

R-1

RAČUN br.

38/2003

Vodovodna 9

ŠIBICE

10290 ZAPREŠIĆ

M.B. 3471373

FAX 3310607

Vrsta narudžbe / ugovor br.

Otpremnica br.

VIRMANOM odmah

Dostavljača

MATIČNI BROJ 3826236

Red. br.	NAZIV	Jed. mjera	Količina	Cijena	Iznos
1.	IZRADA ALATA ZA ELASTIČNI ZATIK Ø 8X100 ISO 8752	Kom	1	60.667,00	60667,00
			+	22% PDV	13.344,54
			UKUPNO PLATITI:		74.011,54

IZI d.o.o.
Beforanaširska 9
ZAGREB

IZI. Poslužuje za metaloprerađivačku djelatnost,
uvoz-izvoz i zastupanje s. p. o.

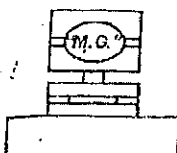
Beforanaširska 9, 10040 Zagreb, Croatia

tel. (01) 2010 600, 3737 514

fax. (01) 2910 406

mobitel (098) 511 184

žiro račun 2402000-1100054023



"M.G." - Obrt za izradu alata
dipl.ing. Marko Groš
 Postojnska 22, 10000 Zagreb
 Tel./Fax: +385 01 307 98 69
 GSM: +385 91 201 9302
 GSM: +385 91 485 24 03
 IMBG: 1704972330036
 ŽIRO - RAČUN: 2360000-1101533637

R - 2

Zagreb 12.06.2003.

MGH d.o.o.

Šibice

Vodovodna 9

10290 Zaprešić

Račun br. 42/2003

MATIČNI BROJ: 3471373

ŽIRO - RAČUN:

Redni broj	Isporučena dobra ili obavljene usluge	Jedinica mjere	Količina	Jedinična cijena	Iznos
1	Izrada alata za zátike ISO 8752 fi10 x 100	Kom.	1,00	37868,56	37868,56
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
					0,00
Ukupno Kn					37868,56
+ 22 % PDV					8331,08
Sveukupno Kn					46199,64

Uvjeti plaćanja : 15 dana odgode



"M.G." - Obrt za izradu alata
dipl.ing. MARKO GROŠ
 Postojnska 22, 10 000 Zagreb
 Tel./fax: +385 1 307 98 69
 GSM +385 181 201 93 02
 IMBG 1704972330036

(POTPIS IZDAVAČA RAČUNA)

Preuzeo: _____

FILEJ
Zagrebd.o.o. za projektiranje, proizvodnju,
trgovinu i usluge
Ž.Rn.kod ZB : 2360000-1101209134 ✓
Matični broj: 3493911 ✓

ZAGREB, CMP Savica-Sanci 153 tel.: 01/2409-080 fax.: 01/2409-603

MGH d.o.o.

Šibice-Vodovodna 9
10290 Zaprešić

P O N U D A BR. 03-54

DATUM : 11.06.2003 ✓
OPCIJA PONUDE : 26.06.2003 ✓

BR. OPIS STAVKE

JM

CIJENA RABAT KOLIČINA

I Z N O S

1. Izrada alata-ELASTIČNI ZATIK
ISO 8752...Ø12x100

kom 28700.00 8 1 28,700.00

NETTO IZNOS : 28,700.00
P D V (22.0%) : 6,314.00

UKUPAN IZNOS : 35,014.00

(slovima: tridesetpettisučaćetrnaest kn

Direktor :

KOD NARUDŽBE OBAVEZNO NAZNACITI BROJ I DATUM OVE PONUDE.
Isporuka: 30 dana od uplate.FILEJ d.o.o.
za projektiranje, proizvodnju,
trgovinu i usluge
CMP SAVICA-SANCI 153 ZAGREB

MGH

d.o.o. za proizvodnju, inženjering, usluge i trgovinu na veliko i malo

HRVATSKA • 10290 Zaprešić, Šibice • Vodovodna 9 • Tel: (00385 1) 33 10 297 • 33 10 257 • Fax: 33 10 607

Narudžbenica broj: 15-03

NARUDŽBENICA

Dobavljač

Ime FILEJ d.o.o.

Adresa CMP Savica šanci 153

Grad Zagreb Pošta 10000

Telefon g. Filej

Datum 09.06.2003

Odgovorna osoba Dario Horvatin

Otprema osobno

Količina	JM	Opis	Cijena	Iznos
1	komp	izrada alata za zatik ISO 8752 12x100 matrice i žigovi rezné ploče		

Plaćanje

prije isporuke

Ukupno

Isporuka

20.06.2003

Napomena

MGH

d.o.o. za proizvodnju, inženjering, usluge i trgovinu
na veliko i malo • Šibice, Vodovodna 9

Potpis

Internet: <http://www.mghonline.com> • E-mail: info@mghonline.com

Žiro račun:

2360000-1101355362 - ZAGREBAČKA BANKA D.D.

2402008-1100095556 - ERSTE & STEIERMÄRKISCHE BANK D.D.

2503007-1100020126 - VOLKSBANK D.D.

International account:

ERSTE & STEIERMÄRKISCHE BANK D.D.

ACCOUNT No.: 700100-3471373

SWIFT: ESBCHR22

ZAGREBAČKA BANKA D.D.

ACCOUNT No.: 7001-3471373

SWIFT: ZABA HR 2X

Upisano kod Trgovačkog suda

Tl-95/6903-2 od 25.02.1997.

Temeljni kapital: 7.770.000 Kn

Matični broj: 3471373



FILEJ
Zagreb

d.o.o. za projektiranje, proizvodnju,
trgovinu i usluge
Ž.Rn.kod ZB : 2360000-1101209134
Matični broj: 3493911

ZAGREB, CMP Savica - Šanci 153 tel:01/2409-080 fax:01/2409-603

MGH d.o.o.

Šibice-Vodovodna 9
10290 Zaprešić

MB kupca : 3471373

279
26.03.2004.

R A C U N BR. 040-04

UM : 25.03.2004

R-1
DOSPIJEVA : 02.04.2004

OPIS STAVKE

JM KOLIČINA CIJENA RABAT PDV IZNOS

Izrada alat-ELASTIČNI ZATIK
GO 8752...D12x100

Izrada iz dost.materijala kom 1.00 28700.00 22% 28,700.00

NETTO IZNOS : 28,700.00
RABAT : 0.00
PDV : 6,314.00
IZNOS RACUNA : 35,014.00

ovima: tridesetpettisučačetnaest kn)

Fakturirao :
FILEJ d.o.o.
za projektiranje, proizvodnju,
trgovinu i usluge
CMP SAVICA-ŠANCI 153 - ZAGREB

on isteka valutnog roka zaračunavamo zakonsku zateznu kamatu.



Sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj

Pretraga registra | Korisnička prijava | Što je sudski registar | Česta pitanja | Poruka upravitelju

IZBORNİK SUBJEKTA

Temeljni podaci

Predmet poslovanja

Članovi uprave - likvidatori

Temeljni kapital

Pravni odnosi

Ostali podaci

SUBJEKT 080117238 MGH D.O.O.

TEMELJNI PODACI

MATIČNI BROJ

080117238

REGISTARSKI SUD

Trgovački sud u Zagrebu

TVRTKA

MGH, društvo s ograničenom odgovornošću za proizvodnju, inženjering, usluge i trgovinu na veliko i malo

SKRAĆENA TVRTKA

MGH d.o.o.

SJEDIŠTE

Šibice, Vodovodna 9

PRAVNI OBLIK

društvo s ograničenom odgovornošću

© 2004 Ministarstvo pravosuđa



Sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj

Pretraga registra | Korisnička prijava | Što je sudski registar | Česta pitanja | Poruka upravitelju

IZBORNİK SUBJEKTA

Temeljni podaci

Predmet poslovanja

Članovi uprave - likvidatori

Temeljni kapital

Pravni odnosi

Ostali podaci

SUBJEKT 080117238 MGH D.O.O.

PREDMET POSLOVANJA

NKD DJELATNOST

27.32	Hladno valjanje uskih traka
27.33	Hladno oblikovanje profila
28.11	Proizvodnja metalnih konstrukcija i dijelova
28.12	Proizvodnja građevinske stolarije od metala
28.40	Kovanje, prešanje met. i sl.; metalurg. praha
28.51	Obrada i presvlačenje metala
28.52	Opći mehanički radovi
28.7	Proizvodnja ostalih proizvoda od metala
28.74	Proizvodnja zakovica, vijaka, lanaca i opruga
28.75.2	Proizvodnja nespomenutih proizvoda od metala
29.40	Proizvodnja alatnih strojeva
51.52	Trgovina na veliko metalima i rudama metala
52.46	Trg. na malo željeznom robom, bojama, staklom
*	uvoz-izvoz
*	poslovanje u vanjskotrgovinskom prometu

© 2004 Ministarstvo pravosuđa



Sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatskoj

Pretraga registra | Korisnička prijava | Što je sudski registar | Česta pitanja | Poruka upravitelju

IZBORNIK SUBJEKTA

Temeljni podaci

Predmet poslovanja

Članovi uprave - likvidatori

Temeljni kapital

Pravni odnosi

Ostali podaci

SUBJEKT 080117238 MGH D.O.O.

ČLANOVI UPRAVE - LIKVIDATORI

DUŠAN HORVATIN, JMBG: 2310947334308

FUNKCIJA direktor

OVLAŠTENJE zastupa društvo pojedinačno i samostalno

DARIO HORVATIN, JMBG: 2506971334302

FUNKCIJA direktor

OVLAŠTENJE zastupa društvo pojedinačno i samostalno



Sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatski

Pretraga registra | Korisnička prijava | Što je sudski registar | Česta pitanja | Poruka upravitelju

IZBORNİK SUBJEKTA

Temeljni podaci

Predmet poslovanja

Članovi uprave - likvidatori

Temeljni kapital

Pravni odnosi

Ostali podaci

SUBJEKT 080117238 MGH D.O.O.

TEMELJNI KAPITAL

7.770.000,00 HRK (kuna)

© 2004 Ministarstvo pravosuđa



Sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatski

Pretraga registra | Korisnička prijava | Što je sudski registar | Česta pitanja | Poruka upravitelju

IZBORNİK SUBJEKTA

Temeljni podaci

Predmet poslovanja

Članovi uprave - likvidatori

Temeljni kapital

Pravni odnosi

Ostali podaci

SUBJEKT 080117238 MGH D.O.O.

PRAVNI ODNOSI

OSNIVAČKI AKT:

Oluka o osnivanju poduzeća od 23.10.1989.godine, usklađena sa ZTD-om dana 13.12.1995.godine.

© 2004 Ministarstvo pravosuđa



Sudski registar trgovačkih društava u Republici Hrvatski

Pretraga registra | Korisnička prijava | Što je sudski registar | Česta pitanja | Poruka upravitelju

IZBORNİK SUBJEKTA

Temeljni podaci

Predmet poslovanja

Članovi uprave - likvidatori

Temeljni kapital

Pravni odnosi

Ostali podaci

SUBJEKT 080117238 MGH D.O.O.

OSTALI PODACI

Subjekt je bio upisan kod Trgovačkog suda u Zagrebu na reg.ulošku broj 1-3469.

© 2004 Ministarstvo pravosuđa

Ja, **JAVNI BILJEŽNIK IVAN ADŽIJA**, iz Zaprešića potvrđujem da je ovo **IZVOD IZ SUDSKOG REGISTRA** Trgovačkog suda u Zagrebu, za tvrtku **MGH d.o.o.**, Šibice, Vodovodna 9, koji sam na zahtjev predlagatelja Dušan Horvatin iz Šibice, Vodovodna 9, dao nakon uvida u registar Trgovačkog suda u Zagrebu, MBS: 080117238, putem Internet stranice www.sudreg.pravosudje.hr, dana 15.02.2005., u 14,15 h.
Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar.br. 11 ZJP u iznosu od 10,00 Kn naplaćena.
Javnobilj. nagrada zaračunata u iznosu od 40,00 Kn + 22% PDV, a trošak 10,00 Kn.

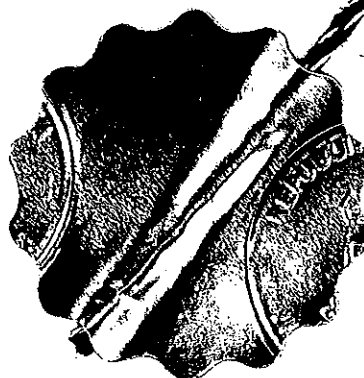
Broj: **OV-1837/2005**

U Zaprešiću, 15.02.2005.



Javni bilježnik
Ivan Adžija

**JAVNI BILJEŽNIK
IVAN ADŽIJA**
ZAPREŠIĆ, trg žrtava fašizma 8





REPUBLIKA HRVATSKA

Javni bilježnik

IVAN ADŽIJA

10290 ZAPREŠIĆ

Trg žrtava fašizma 8

**POTVRDA (SOLEMNIZACIJA)
DODATKA I SPORAZUMU O PRIJENOSU VLASNIŠTVA I
ZASNIVANJU ZALOŽNOG PRAVA NA POKRETNINAMA I
NEKRETNINAMA RADI OSIGURANJA NOVČANIH TRAŽBINA**

Ja, javni bilježnik Ivan Adžija, iz Zaprešića, Trg žrtava fašizma 8, potvrđujem da su mi dana 15. (petnaestog) 02. (veljače) 2005. (dvijetisućepete) godine u moj ured pristupili:-----

1. HRVATSKA BANKA ZA OBNOVU I RAZVITAK, Zagreb, Strossmayerov trg 9, zastupana po Erni Jurinjak Kalajdžić, dipl.iur. iz Zagreba, Božidara Magovca 9, JMBG: 1306966335012, čiju sam istovjetnost utvrdio uvidom u osobnu iskaznicu br. 13346087/MUP Zagreb, u ime i za račun **FONDA ZA RAZVOJ I ZAPOSŁJAVANJE** (kao **predlagatelj osiguranja**).-----

Gospođa Erna Jurinjak Kalajdžić iskazala se po Punomoći ovjerenoj kod javnog bilježnika Vlasta Zajec, Zagreb, broj OV-1338/05; 1339/05 od 15.02.2005. (petnaestogveljačedvijetisućepete) godine, iz koje Punomoći sam utvrdio da je gospođa Erna Jurinjak Kalajdžić ovlaštena zastupati Hrvatsku banku za obnovu i razvitak u ovom pravnom poslu. Izvornik predmetne Punomoći pohranjen je ovom javnobilježničkom uredu.-----

2. HRVATSKA BANKA ZA OBNOVU I RAZVITAK, Zagreb, Strossmayerov trg 9, zastupana po Erni Jurinjak Kalajdžić, dipl.iur. iz Zagreba, Božidara Magovca 9, JMBG: 1306966335012, čiju sam istovjetnost utvrdio uvidom u osobnu iskaznicu br. 13346087/MUP Zagreb (kao **založni vjerovnik**).-----

Gospođa Erna Jurinjak Kalajdžić iskazala se po Punomoći ovjerenoj kod javnog bilježnika Vlasta Zajec, Zagreb, broj OV-1338/05; 1339/05 od 15.02.2005. (petnaestogveljačedvijetisućepete) godine, iz koje Punomoći sam utvrdio da je gospođa Erna Jurinjak Kalajdžić ovlaštena zastupati Hrvatsku banku za obnovu i razvitak u ovom pravnom poslu.-----

3. MGH d.o.o., Šibice, Vodovodna 9, zastupano po direktoru Dušan Horvatin iz Šibice, Vodovodna 9, JMBG: 2310947334308, čiju sam istovjetnost utvrdio uvidom u osobnu iskaznicu br. 14539103/MUP Zaprešić (kao **protivnik osiguranja i korisnik kredita**).-----

Uvidom u Izvod iz sudskog registra Trgovačkog suda u Zagrebu, MBS 080117238, putem Internet stranice www.sudreg.pravosudje.hr, dana 15.02.2005. (petnaestogveljačedvijetisućepete) godine, u 14,15 h (četnaestsatipetnaestminuta) utvrdio sam da je Dušan Horvatin direktor MGH d.o.o., da je isti ovlašten za poduzimanje i sklapanje ovog pravnog posla.-----

(stranica prva)

Na posebno usmeno upozorenje javnog bilježnika, podnositelj isprave (protivnik osiguranja i korisnik kredita) jamči pod prijetnjom kaznenopravne i imovinskopravne odgovornosti da podaci iz naprijed navedenog Izvoda iz sudskog registra Trgovačkog suda u Zagrebu, MBS: 080117238, od 15.02.2005. (petnaestogveljačedvjetisućepete) godine, na dan solemniziranja ovog Dodatka, činjenično i pravno odgovaraju stvarnom stanju, da je direktor predmetnog trgovačkog društva, te da u protivnom prihvaća pravne i štetne posljedice koje iz toga proizlaze za njega. -----

i podnijeli predmetni DODATAK I SPORAZUMU O PRIJENOSU VLASNIŠTVA I ZASNIVANJU ZALOŽNOG PRAVA NA POKRETNINAMA I NEKRETNINAMA RADI OSIGURANJA NOVČANIH TRAŽBINA, od 15.02.2005. (petnaestogveljačedvjetisućepete) godine, radi potvrde (solemnizacije) na temelju odredbe st. 1. čl. 59. Zakona o javnom bilježništvu.-----

Sudionici su suglasni da sastavni dio ovog javnobilježničkog akta uz predmetni solemnizirani DODATAK I SPORAZUMU O PRIJENOSU VLASNIŠTVA I ZASNIVANJU ZALOŽNOG PRAVA NA POKRETNINAMA I NEKRETNINAMA RADI OSIGURANJA NOVČANIH TRAŽBINA čine i:-----

- preslik Punomoći opunomoćene Erna Jurinjak Kalajdžić, dipl.iur., ovjerene kod javnog bilježnika Vlasta Zajec, Zagreb, broj OV-1338/05; 1339/05, **čiji je izvornik pohranjen u ovom javnobilježničkom uredu;**-----
- preslik DODATAK I UGOVORU O KREDITU BROJ: G-FZ-04/03 od 03. prosinca 2004. godine, **čiji je izvornik pohranjen u ovom javnobilježničkom uredu;**-----
- Popis nove dugotrajne imovine (preslik) izdavatelja MGH d.o.o.-----
- preslik - Verifikacija procjene vrijednosti pokretnine, broj 7400-287/04/MR, izdavatelja HBOR Sektor analize, **čiji je izvornik pohranjen u ovom javnobilježničkom uredu;**-----
- preslik Fakture br. 2030012, izdavatelja SARTORE F.III s.r.l. Fontaniva (PD), na engleskom jeziku, označena brojem 1;-----
- preslik Fakture br. I-01206/03 izdavatelja MAGREM Beograd, sa Nalogom za doznaku u inozemstvo i Jedinstvenom carinskom deklaracijom br. 135367, označena brojem 2 ;-----
- preslik INVOICE NO. 03.0346 «DOWN PAYMENT» izdavatelja KOHNLE GmbH, sa priložima od 14 (četnaest) stranica na engleskom jeziku, označena brojem 3;-----
- preslik PRO-FORMA INVOICE PRO-INV. No. 335910-01 izdavatelja M.M.T. Europe Ltd., sa 4 (četiri) stranice na engleskom jeziku, označeno brojem 4 ;-----
- preslik Račun br. 04273 sa Nalogom za doznaku u inozemstvo i Jedinstvenom carinskom deklaracijom, izdavatelja Vester Elektronik GmbH, sa 4 (četiri) stranice, označen brojem 5;---
- preslik Narudžbenica broj 19-03 izdavatelja MGH d.o.o. sa Ponudom br. 1/09.06.2003./I.D. i Računom R-2 br. 40/03, izdavatelja PID PLINOMONT Bistra, ukupno 3 (tri) stranice;-----
- preslik Ponuda br. 03-06-01 sa Računom br. R1-04-039, izdavatelja INDEL-USLUGE d.o.o., ukupno 2 (dvije) stranice;-----
- preslik Ponuda br. 20341-2003 izdavatelja ZOMEL d.o.o., sa Narudžbenicom broj 6-03 izdavatelja MGH d.o.o. i Računom br. 60453-2003, izdavatelja ZOMEL d.o.o., ukupno 3 (tri) stranice;-----
- preslik Predračun 46/03 sa Računom-Otpremnicom 855/03 i Računom-Otpremnicom 1112/03, izdavatelja ELTING P d.o.o., ukupno 3 (tri) stranice;-----
- preslik Ponude 45/2003 i UGOVORA BR. 15-2003 O NABAVCI KOMPJUTERSKE OPREME ZA KONTROLU PROIZVODNOG PROCESA, PRIPREMU SUSTAVA ZA NADZOR I KONTROLU RADA NOVE KOHNLE PEĆI TE SOFTWARE ZA NADZOR PROIZVODNJE, izdavatelja Saan računala, vl. Saša Rakić, ukupno 4 (četiri) stranice;-----
- preslik Računa broj 001217 izdavatelja HIPPO GM d.o.o.;-----
- preslik Računa 0015/2003 R-2 izdavatelja Vladimir Horvat, Obrt za preradu metala i izradu alata, Zaprešić;-----

(stranica druga)

- preslik Predračuna 2302209 izdavatelja FESTO d.o.o. sa 9 (devet) stranica;-----
- preslik Računa br. 38/2003 izdavatelja I.Z.I. d.o.o.;-----
- preslik Računa br. 42/2003 izdavatelja «M.G.» - Obrt za izradu alata dipl.ing. Marko Groš;--
- preslik PONUDE br. 03-54 izdavatelja FILEJ d.o.o. sa Narudžbenicom broj 15-03 i Računom br. 040-04, ukupno 3 (tri) stranice;-----
- ovjereni Izvod iz sudskog registra Trgovačkog suda u Zagrebu, za MGH d.o.o., MBS: 080117238, od 15.02.2005. (petnaestogveljačedvjetisućepete) godine.-----

Potvrđujem da sam prednju ispravu ispitao i utvrdio da ona po svom obliku odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju javnobilježničkog akta.-----

Sudionicima pravnog posla sam ispravu pročitao te ih upozorio da potvrđena privatna isprava ima snagu **izvršnog javnobilježničkog akta**.-----

Sudionici izjavljuju da prihvaćaju pravne posljedice koje iz toga proizlaze za njih i da to odgovara njihovoj volji.-----

Potvrđujem da su sudionici pravnog posla pročitali ispravu i da su je u mojoj nazočnosti potpisali.-----

Potvrđujem da sam potvrdio (solemnizirao) 6 (šest) primjeraka predmetnog DODATKA I SPORAZUMU O PRIJENOSU VLASNIŠTVA I ZASNIVANJU ZALOŽNOG PRAVA NA POKRETNINAMA I NEKRETNINAMA RADI OSIGURANJA NOVČANIH TRAŽBINA.-----

U Zaprešiću, 15. (petnaestog) 02. (veljače) 2005.
(dvijetisućepete) godine-----

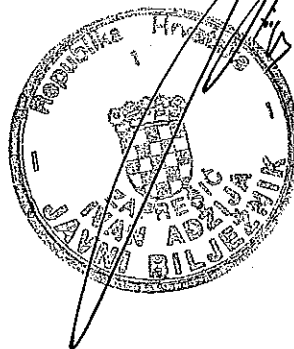
Predlagatelj osiguranja:


HBOR
Hrvatska banka za obnovu i razvitak

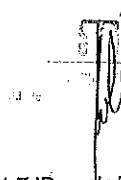
05 JAVNI BILJEŽNIK
Ivan Adžija

Založni vjerovnik:


HBOR
Hrvatska banka za obnovu i razvitak 05



Protivnik osiguranja i korisnik kredita:


MGH
Marko Groš
d.o.o. - obrt
Vedevođne 9

Javnobilježnička pristojba po Tbr. 7 i 1 ZJP naplaćena u iznosu od 40,00 Kn (četrdesetkuna).-----
Javnobilježnička nagrada po čl. 13 st. 1 PPJT naplaćena u iznosu od 1.600,00 Kn (tisućušestokuna) + 22% PDV.-----

(stranica treća)

JAVNI BILJEŽNIK
IVAN ARZIJA
ZAPREŠIČ, Trg Zlata fašizma 8

